



美中時訊

SINO US TIMES

SINO US TIMES
ISSN 2330-9016

SINO US TIMES
US Postage Paid, Industry CA
Permit No. 4011

www.sinoustimes.com



崔天凱：推動中美關係健康穩定持續發展

P3



阿裏美國上市：8名敲鐘人的故事

P8



蘇格蘭獨立公投始末

P16

中國外長王毅會見美國前國務卿希拉裏·克林頓和基辛格時表示

大力推進構建中美新型大國關係進程

詳細內容見 P3

本期導讀

美國加州與中國廣東簽署州省友好協議

P4

“中國省與美國得州貿易投資合作聯合工作組”正式成立

P4

阿裏巴巴美國上市之路

P5

葛蘭素史克發表聲明，向全體中國人民深刻道歉

P11

支持一個開放包容的因特網

P14

英國首相卡梅倫就蘇格蘭獨立公投結果發表演講

P18

蘇格蘭獨立公投圖片報道

P19

白宮發布《關於美國全球性反腐敗議程》簡報

P20

伍延文繪畫書法作品印象

P21

投資阿裏巴巴：你想好了嗎？

詳細內容見 P6



美中兩國在聯合國氣候變化峰會上表示 加強合作 共同為應對氣候變化做出貢獻

詳細內容見 P2

中國國家主席習近平在紀念孔子誕辰 2565 周年國際學術研討會上發表講話

詳細內容見 P13

聯合國氣候變化峰會在紐約聯合國總部舉行 美中兩國表示

加強合作 共同為應對氣候變化做出貢獻

美國政府正在可再生能源方面進行有史以來最大規模的投資——其目的是在三年時間內使美國的風能和其他可再生資源發電能力增加一倍。

中國在發展中國家中最早制定實施應對氣候變化國家方案，近期又出臺《國家應對氣候變化規劃》，確保實現2020年碳排放強度比2005年下降40% - 45%的目標。



■ 本報記者李永田洛杉磯報導

為期一天的2014年聯合國氣候變化峰會9月23日在紐約聯合國總部舉行。美國總統奧巴馬和中國國家主席習近平特使、國務院副總理張高麗分別作了主旨發言。雙方表示，加強合作，共同為應對氣候變化做出貢獻。

奧巴馬在發言中指出，無論大國還是小國、富國還是窮國，都不可能逃避氣候變化的影響。海平面的上升威脅著世界各地的海岸線。更加強勁的風暴和洪災威脅著每塊大陸。在那些饑荒和衝突已經肆虐的地方，更加頻繁的旱災和歉收正在滋生新的饑荒和衝突。而在面積不斷縮小的海島上，一些家庭正被迫逃離自己的家園，淪為氣候難民。各個國家以及全世界人民的安全和穩定——我們的繁榮、我們的健康，以及我們的安全——都處於危難之中。而我們扭轉這一趨勢的時間正在流逝。

“不過，我們能夠扭轉這一趨勢。”談到這一點，奧巴馬驕傲地介紹了美國過去八個月中在推廣清潔能源和降低碳污染方面所做的工作。

奧巴馬說：“我們正在可再生能源方面進行美國政府有史以來最大規模的投資——其目的是在三年時間內使美國的風能和其他可再生資源發電能力增加一倍。在貸款擔保和稅收減免的幫助下，全美各地的企業家正紛紛生產風力發電機、太陽能電池板和用于混合動力汽車的電池——這些項目正在創造新的就業和新的產業。我們正投資數十億美元來降低美國家庭、建築物和

家用電器的能源浪費——以幫助美國家庭節省能源開支。”

美國已率先制定了提高所有新轎車和卡車的燃油經濟性、減少其溫室氣體排放的國家政策——這一政策還將為消費者節省開支并降低美國的石油消費量。“我們正在推進美國的首個海上風能項目。我們正投資上百億美元來捕獲碳污染，以便我們能夠淨化美國的燃煤發電廠。就在本周，美國有史以來首次宣布，將開始追蹤全國的溫室氣體排放量情況。”奧巴馬說。

美國眾議院今年6月通過了一項能源和氣候變化法案，這項法案最終將使清潔能源成為美國企業一項有利可圖的能源，并大幅降低溫室氣體排放。美國參議院的一個委員會已經在審議這項法案。奧巴馬透露，本周晚些時候，他將與20國集團其他國家的領導人一道，宣布逐步停止對使用化石燃料的補貼，以便能夠更好地應對氣候挑戰。

由于沒有哪個國家能夠單獨應對氣候變化挑戰，美國在尋找氣候變化問題的解決之道方面也在與比以往更多的盟友和伙伴攜手合作。今年4月，在美國召開了主要經濟體能源和氣候論壇的首次會議，這一論壇目前已舉行了6次會議。奧巴馬曾在特力尼達建議，美洲國家要建立能源和氣候變化合作伙伴關係。“我們已通過世界銀行(World Bank)在發展中國家推動可再生能源項目和技術。在處理與其他國家的關係方面，我們已經將氣候問題放在了外交議程的首要位置，無論這些國家是中國和巴西、印度和墨西哥，還是非洲或歐洲國

家。”奧巴馬說。

奧巴馬指出，我們還必須加大力度，使其他發展中國家走上可持續發展的道路，特別是那些最貧困、最脆弱的國家。這些國家沒有美國或中國等國所擁有的抗擊氣候變化的資源，不過卻和氣候變化解決方案最是休戚相關。因為這些國家已經生活在受到全球變暖日益顯現影響的環境下——饑荒、乾旱、不斷消失的海濱村莊、以及資源稀少造成的衝突。他們的未來不再是在經濟增長和清潔地球之間作出選擇，因為這兩者對他們的生存缺一不可。如果不能再收獲莊稼或找到飲用水的話，減貧就無從談起。

奧巴馬強調，畢竟我們所追求的不只是在限制溫室氣體排放方面的一個協議。我們尋求的是一份使所有國家可以在不危害地球的情況下，發展經濟、提高生活水平的協議。通過發展和推廣清潔技術、分享我們的技術訣竅，我們能幫助發展中國家避開污染嚴重的能源技術、減少危險的排放。“如果我們靈活而實際，如果我們能在共同努力中不知疲倦地工作，我們就能實現共同的目標：一個比我們現在更安全、清潔、健康的世界，一個對得起我們子孫後代的未來。”

張高麗在峰會上發表了題為《凝聚共識落實行動構建合作共贏的全球氣候治理體系》的講話。

張高麗說，中國高度重視應對氣候變化，願與國際社會一道，積極應對氣候變化的嚴峻挑戰。中國國家主席習近平指出，應對氣候變化是中國可持續發展的內在要求，

也是負責任大國應盡的國際義務，這不是別人要我們做，而是我們自己要做。中國在發展中國家中最早制定實施應對氣候變化國家方案，近期又出臺《國家應對氣候變化規劃》，確保實現2020年碳排放強度比2005年下降40% - 45%的目標。中國致力於積極推進節能減排、低碳發展和生態建設，取得顯著成效。2013年與2005年相比，中國碳排放強度下降28.5%，相當于少排放二氧化碳25億噸。

張高麗指出，中國是13億人口的發展中國家，發展經濟、改善民生、保護環境任務艱巨。作為一個負責任的大國，今後中國將以更大力度和更好效果應對氣候變化，主動承擔與自身國情、發展階段和實際能力相符的國際義務。中國將盡快提出2020年後應對氣候變化行動目標，碳排放強度要顯著下降，非化石能源比重重要顯著提高，森林蓄積量要顯著增加，努力爭取二氧化碳排放總量盡早達到峰值。

張高麗表示，中國將加快推動能源生產和消費革命，堅決控制能源消費總量，提高能源利用效率，大力發展非化石能源，加強大氣污染治理和生態建設，加快建立碳交易市場，強化技術創新，增強全社會綠色低碳發展意識，努力走出一條發展經濟與應對氣候變化雙贏的可持續發展之路。

張高麗指出，中國將大力推進應對氣候變化南南合作，從明年開始在現有基礎上把每年的資金支持翻一番，建立氣候變化南南合作基金。中國還將提供600萬美元資金，

支持聯合國秘書長推動應對氣候變化南南合作。

張高麗強調，中國堅定支持2015年巴黎會議如期達成協議，并三點倡議：

一要堅持公約框架，遵循公約原則。這是國際社會合作應對氣候變化的法律和制度基礎。2015年協議的談判進程和最終結果必須堅持共同但有區別的責任原則、公平原則和各自能力原則，加強公約規定和承諾的全面、有效和持續實施。

二要兌現各自承諾，鞏固互信基礎。這對2015年談判如期達成協議十分重要。公約及其京都議定書和巴厘路線圖的談判進程，明確了各方到2020年的行動目標和措施。中國人講求“言必信、行必果”。各方要落實已達成的共識，特別是發達國家要提高減排力度，落實到2020年每年向發展中國家提供1000億美元資金支持和技術轉讓的承諾。

三要強化未來行動，提高應對能力。這是應對氣候變化的緊迫要求。無論發達國家還是發展中國家，都需要走符合本國國情的綠色低碳發展道路，從實際出發研究提出2020年後的行動目標，採取更加有力的應對措施，切實加強務實合作，為應對氣候變化作出新的努力和貢獻。

張高麗最後表示，應對氣候變化是人類共同的事業。中國願與各國加強溝通，凝聚共識，同舟共濟，負起責任，構建合作共贏的全球氣候治理體系，有效應對氣候變化，共創人類美好明天。

(本版圖片中新社記者毛建軍攝)

中國外長王毅會見美國前國務卿希拉裏·克林頓和基辛格時表示

大力推進構建中美新型大國關係進程



■ 本報記者梅宗寶北京報道

據中國外交部網消息，當地時間9月24日，中國外交部長王毅在紐約分別會見了美國前國務卿希拉裏·克林頓和基辛格。王毅表示，雙方要以兩國建交35周年為契機，大力推進構建中美新型大國關係進程，使兩國關係不斷邁向新水平。

在會見希拉裏·克林頓時，王毅表示，克林頓女士擔任國務卿期間，積極推動中美關係發展，特別是提出新興大國和守成大國可以走出避免衝突對抗的大國關係新路，顯示了重要的戰略遠見。當前，中美關係早已超出雙邊範疇，越來越具有全球影響。

希拉裏·克林頓表示，美中建

交35年來，兩國關係取得了巨大發展，對雙方都至關重要。美中關係正面臨良好發展機遇，雙方應進一步增進對話，共同促進世界經濟發展、應對氣候變化、發展清潔能源、維護國際核不擴散體系，為兩國人民和世界帶來更多福祉。

在會見基辛格時，王毅表示，基辛格先生是中美關係改善發展的

重要見證人和積極參與者。今天中美兩國利益交融，一損俱損，一榮俱榮。未來兩國合作只會增加，不會減少。與歷史上新興國家和守成國家不同，中美兩國完全具備構建新型大國關係的條件。雙方要不斷增進戰略互信，擴大互利合作，加強在重大國際和地區事務中的溝通協調，增進在亞太地區的良好互動，

不斷開創中美關係的新局面。

基辛格表示，美中關係走過了不尋常道路，取得了豐碩成果，來之不易。兩國領導人提出構建中美新型大國關係目標，具有深遠戰略意義。雙方要不斷充實其內涵，推動美中關係持續向前發展，這符合中美兩國的共同利益，也有利于維護世界的和平和繁榮。

崔天凱：推動中美關係健康穩定持續發展



■ 本報記者李永田洛杉磯報道

中國駐美國大使館9月28日在華盛頓舉行華人華僑專場招待會，慶祝中華人民共和國成立65周年。中國駐美大使崔天凱表示，中美雙方要共同努力，增加互信，深化合作，管控分歧，聚同化異，推動中美關係健康穩定持續發展，造福兩國人民和整個國際社會。

崔天凱說，1949年10月1日北京天安門的盛典，開啟了中華民族歷史上一個嶄新的時代。65年來，在中國共產黨的堅強領導下，在全國各族人民的共同奮鬥中，我們的祖國走過了不平凡的歷程。中國人民從站起來到富起來，國家一天天強起來，老百姓的生活一天天好起來。國家的經濟、政治、文化、社會和生態文明建設全方位推進，全面建成小康社會的目標越來越近。

今天的中國已經是世界第二大經濟體，經濟社會發展各項指標在國際上的排名不斷攀升。中國在國際社會中正在贏得更廣泛的尊重，

發揮更深遠的影響，為人類的和平、發展、進步事業作出更大的貢獻。

今天的中國正以堅實的步伐，向着富強、民主、文明、和諧的現代化國家邁進。中華民族實現偉大復興的美好前景已經展現在我們的面前。所有抱着愛國情懷的中華兒女，無不為之歡欣鼓舞。

崔天凱認為，65年的經驗告訴我們，中國的發展必須走自己的路，也能夠走好自己的路。65年來，我們克服了數不清的艱難險阻，也經歷了國際上風雲變幻、毀譽無常，走過彎路，有過挫折，終於開辟了一條立足於中國國情、面向世界發展潮流的道路——中國特色社會主義道路，並且一步一個腳印地沿着這條道路前行。可以說，這是我們65年來最根本的成就，也是中華民族對世界的歷史性貢獻。同時，我們清醒地知道，前面的路上還會有各種內外挑戰，還有“中等收入陷阱”、“修昔底德陷阱”這樣的難關，我們的國家也還沒有完成統一。我們必須戒驕戒躁、腳踏實地，艱

苦奮鬥，攻堅克難，堅持走好、走成功自己的路。

崔天凱指出，中國外交的使命，就是為國家發展、民族復興爭取有利的國際條件，並通過中國的發展來推進人類的共同利益。為此，我們將繼續堅持走和平發展道路，堅持奉行獨立自主的和平外交政策，致力於世界的和平與發展、各國的合作與共贏。我們在世界上追求的境界是“待到山花爛漫時，她在叢中笑”。

談到中美關係，崔天凱說，今年是中美建交35周年。這些年來中美關係和中國的改革開放同步發展，證明良好的中美關係是兩國的共同需要，符合雙方的利益。習近平主席和奧巴馬總統已經確立了中美構建新型大國關係的目標。為此，雙方要共同努力，增加互信，深化合作，管控分歧，聚同化異，推動中美關係健康穩定發展，造福兩國人民和整個國際社會。

(本文圖片中新社記者張蔚然攝)

美國加州與中國廣東簽署州省友好協議



將在未來5年內充分發揮各自產業、技術、市場等優勢和互補性，積極推動雙向貿易與投資，共同致力於發展在科技創新、低碳環保、清潔能源、教育培訓、文化和旅游等領域的務實交流與合作。

■ 本報記者李永田洛杉磯報道

9月21日上午，加州州長布朗在舊金山會晤中國廣東省省長朱小丹一行，共同簽署了廣東省與加州建立友好省州關係協議書，並就低碳科技、環境保護等問題進行探討。

中國駐舊金山總領事館副總領事宋如安、舊金山前市長威利·布朗（Willie Brown）、現任市長李孟賢及夫人林進敏、舊金山中華總商會顧問白蘭以及兩地政府及經貿界人士出席了簽字儀式。

去年4月15日，布朗率領的加州政府與經貿代表團訪問廣東，與廣東省簽署了《廣東省與加州發展友好交流與合作關係備忘錄》。21

日簽署建立友好省州關係協議書，將在未來5年內充分發揮各自產業、技術、市場等優勢和互補性，積極推動雙向貿易與投資，共同致力於發展在科技創新、低碳環保、清潔能源、教育培訓、文化和旅游等領域的務實交流與合作。

李孟賢市長在致辭中表示，熱烈歡迎各位來到簽署廣東省與加州建立友好省州關係協議書的現場，這對於兩省州而言是一個充滿歷史意義的重要時刻。李孟賢說：“簽署這個協議是對我們未來建設的共識和投資，這對於未來中美國際關係發展提供了很多種有益的可能。舊金山是一個國際關係十分廣泛的城市，感謝朱小丹省長和布朗州長的到來。”

布朗州長在致辭中表示，加州是美國受廣東文化影響最深的地方。100多年前，舊金山最早的中國移民就是來自廣東，他們挖金礦，修鐵路，對加州的經濟和社會發展做出了重要貢獻。舊金山如今還是一座金山，金子就來自我們這裏的硅谷，來自清潔能源和高新技術。

布朗強調，加州與廣東將把今後的合作重點放在低碳發展和清潔能源上。他說：“我們兩地都是溫室效應的受害者。加州這幾天正遭受野火侵襲，如再不加強環境保護，再過幾十年，舊金山國際機場的跑道就會淹沒在大海裏。”他表示，“我們簽署的協議為加州和廣東省各方面合作建立了雙贏的基礎。”

朱小丹省長在發言中指出，“此時此刻，我和我的代表團心情都十分激動，因為今天的確是個特別的具有歷史紀念意義的時刻，廣東人和加州人擁有非常深厚的歷史機緣，我們應當在珍惜歷史的時候把眼光放到未來，為兩個省州的人民帶來更多福祉。”

布朗州長在30多年前就提出了低碳發展應對全球氣候變化、建立環保事業的命題，在30多年中他仍然初衷不改，繼續着建設環保事業。朱小丹說，“目前，這個觀點已經獲得了全球的共識，我要以最積極的態度回應這一命題，廣東省盡最大努力與加州合作，推動低碳事業發展、環保事業發展。”

朱小丹表示，廣東省和加州可以在教育、農業等領域以及高新技術領域進行全方位的合作。廣東省的南方醫院和加州太平洋醫院在順德已經開展合作，像這種造福民生的項目我們希望繼續開展。”他還祝願布朗和李孟賢能在2014年11月選舉中獲得連任，“這樣我們今天談到的所有項目才可以繼續得到有力的保證。”

據了解，廣東省與加州建立友好省州關係協議書中重點強調了低碳能源發展、環境保護建設等方面項目的合作。朱小丹表示，此項協議書的簽署，為廣東省與加州在未來的友好關係翻開了嶄新的一頁。（本文圖片中新社記者劉丹攝）

“中國省與美國得州貿易投資合作聯合工作組”正式成立

中國與得州經貿合作發展迅猛。中國已成爲得州第四大出口市場和第二大進口來源地，對得州直接投資將近100億美元。中方願與得州在商務、貿易、投資、旅游、教育、研究和發展等方面繼續擴大合作，相信工作組的成立將助推中方與得州的經貿合作步上新的臺階。



美國得州州長佩裏（左）和中國商務部部長助理張向晨（右）

■ 本報記者梅宗寶北京報道

由中國對外承包工程商會和美國得克薩斯州州政府共同舉辦的“投資得州論壇”9月9日在北京舉行，中美雙方政府、商協會和企業代表參加活動。

據中國商務部網消息，商務部部長助理張向晨與得州州長佩裏在論壇上分別致辭，並共同簽署了《中

國省與美國得克薩斯州合作備忘錄》，宣布成立“中國省與美國得州貿易投資合作聯合工作組”。全國友協和天津、福建、江蘇、山東和四川等5省市代表參會並共同見證簽字儀式。

張向晨在致辭中表示，經貿關係是中美關係的壓艙石和積極推動力量。2013年，中美雙邊貿易額達到創紀錄的5210億美元，雙向投資

額超過1000億美元，服務貿易額超過400億美元。中美兩國共同利益不斷擴大，相互依存不斷加深。

張向晨說，省州經貿合作是中美經貿關係的基礎和重要內容。近年來，商務部通過建立中美省州和城市間“貿易投資合作聯合工作組”的方式，積極促進兩國地方層級的交流與合作，已先後會同有關省市與美國的加州、艾奧瓦州、芝加哥

市建立了工作組。中國與得州經貿合作發展迅猛。中國已成爲得州第四大出口市場和第二大進口來源地，對得州直接投資將近100億美元。中方願與得州在商務、貿易、投資、旅游、教育、研究和發展等方面繼續擴大合作，相信工作組的成立將助推中方與得州的經貿合作步上新的臺階。

佩裏表示，得州與中國經貿聯

系緊密，2013年對華出口108億美元，自中國進口428億美元，天津鋼管廠等中國企業已在得州開設工廠。期待着以成立工作組為契機，吸引更多中國企業到得州投資興業，希望與中方攜手努力，共創繁榮，造福兩國和全世界人民。

論壇期間，得州代表介紹了得州的投資環境和吸引外資政策，雙方就加強互利經貿合作進行了討論。

阿裏巴巴美國上市之路

隨着紐交所 IPO 的鐘聲響起，阿裏巴巴一舉超越了美國的 Facebook，成爲全球僅次于谷歌的第二大互聯網公司。而馬雲，這位阿裏巴巴的創始人與現任董事局主席，憑借其持有的阿裏巴巴 8.9% 股份，成爲了新的中國首富。



■ 羅輯 / 文

北京時間 2014 年 9 月 19 日晚間 23:53 分，隨着具有象徵意義的 8 位客戶進行敲鐘，總部位於中國杭州的阿裏巴巴集團在美國紐約證券交易所正式掛牌上市，其股票交易代碼爲“BABA”，發行價爲每股美國存托股 (ADS) 68 美元，開盤價更是高達 92.7 美元，較發行價上漲 36.3%，市值達到 2383.32 億美元。最終，阿裏巴巴的首個交易日以 93.89 美元報收，較發行價上漲 38.07%，當日市值高達 2314 億美元，以堪稱完美的表現成爲了美國史上融資規模最大的 IPO。

在中國，阿裏巴巴的崛起堪稱締造了一個傳奇。這家創辦於中國東南部浙江省省會的互聯網企業，在 1999 至 2014 的 15 年間，也許是將中國現在正努力推行的“中國夢”概念充分演繹的最佳示範。隨着紐交所 IPO 的鐘聲響起，阿裏巴巴一舉超越了美國的 Facebook，成爲全球僅次于谷歌的第二大互聯網公司。而馬雲，這位阿裏巴巴的創始人與現任董事局主席，憑借其持有的阿裏巴巴 8.9% 股份，成爲了新的中國首富。4 日後公布的胡潤 2014 百富榜中，馬雲及其家族以人民幣 1500 億元的財富首次占據了榜首位置。與此同步的是，日本新首富也變爲了與阿裏巴巴有密切關係的軟銀集團董事長孫正義。在中國，阿裏巴巴的員工及其合作夥伴們，更是在盡情享受着這場 IPO 盛宴的紅利，大批的百萬、千萬乃至億萬富翁出現於一夜之間……

阿裏巴巴落定上市地點

2014 年 6 月 27 日，阿裏巴巴集團向美國證券交易委員會 (SEC) 提交了 IPO (首次公開募股) 招股書增補文件。根據文件內容，阿裏巴巴將選擇在紐約證券交易所 (NYSE) 掛牌上市，股票交易代碼爲“BABA”，讀音與中國文化裏象徵着發財致富的吉祥數字“8”同音。對於具體的掛牌上市日期，阿裏巴巴方面仍未

透露。此前有傳聞稱阿裏將選擇在 8 月 8 日掛牌，但遭到當事方否認。最新消息稱，阿裏巴巴極有可能在 8 月的第一周掛牌上市，其路演工作將從 7 月下旬正式啟動。

經過幾次三番的波折之後，阿裏巴巴終於落定了自己將要上市的地點。其對於上市地點的選擇與博弈，在一段時期內成爲業界矚目的焦點。阿裏巴巴提交的招股書中表示計劃募資 10 億美元，但外界普遍認爲其實際融資規模遠不止于此。有專業機構預測，阿裏巴巴上市估值將會超過 2200 億美元，預計融資規模達 260 億美元。以此計算，阿裏巴巴上市規模或將超越 2010 年的中國農業銀行，成爲有史以來最大規模 IPO。經歷了在香港的出師不利後，阿裏又在美國的紐交所和納斯達克之間展開抉擇。最終，阿裏放棄了一向頗受科技公司青睞的納斯達克。紐交所成爲了這場史上最大規模 IPO 競爭中最終的獲勝者。

緣何棄港選美

阿裏巴巴曾希望通過合夥人股權制度在香港上市。該制度的核心是由一批特定的“合夥人”來提名董事會中的大多數董事人選，而不是按照持有股份比例分配董事提名權。這將有利于以馬雲爲核心的管理層掌控阿裏巴巴。但這與香港“同股同權”的監管基礎并不相符，香港證券交易所明確表示不會爲阿裏巴巴上市而更改規則。

而上市對於阿裏來說則是迫在眉睫。一方面，中國的電子商務業務仍在高速增長，但增速逐漸減緩，對於想要上市的電商企業來說，時間尤爲重要，需要盡可能在電商市場仍然火熱時完成上市。另一方面，根據阿裏巴巴與雅虎在 2012 年達成的協議，前者有權在 IPO 之際回購雅虎持有的剩餘股份的一半左右，前提是阿裏需在 2015 年 12 月之前完成上市。從阿裏巴巴的股權結構來看，日本軟銀和美國雅虎兩家公司各持有阿裏 32.4% 和 22.6% 的股權，而阿裏的整個管理層持股比例

卻祇有 13.5% (其中馬雲持有阿裏 8.9% 的股權，蔡崇信持有 3.6%)。此外，也有與中國另一家電商巨頭京東商城競爭的意味在其中，後者已經於今年 5 月 22 日在納斯達克掛牌上市，市值至今已提升近 50%，達到 380 餘億美元。

綜合來看，在香港上市對於阿裏巴巴其實更爲有利，也較符合中國民衆的期望，阿裏巴巴也曾多次表示，香港是其首選上市地點。相反，如若選擇美國，則有可能面臨水土不服的困擾：由於自身特有的淘寶經營模式，以及曾經發生過的支付寶 VIE 事件、與雅虎的糾紛，都可能影響到美國投資者對於阿裏巴巴的信心，進而使得阿裏在美國遭到更多的集體訴訟；美股市場向來講究股東的利益最爲重要，這和阿裏巴巴的經營理念也不盡相同，上市後有可能受到相應影響。

但由於港交所遲遲未能爲其開啟綠燈，阿裏已經無法再等待下去，不得不轉向赴美上市。

赴美上市一波三折

今年 3 月 16 日，阿裏巴巴發布公告，正式宣布啟動在美上市事宜，不過，公告並未透露將選擇紐交所還是納斯達克。從上海到香港，都留不住這個本土企業中的佼佼者，這在當時中國國內引起了相當的喧嘩，衆多輿論紛紛反思造成阿裏如此選擇的各種因素。

在經過了反復的猜測與延遲後，5 月 7 日，阿裏巴巴向美國證券交易委員會正式提交招股書，宣告了赴美上市進程的啟動。招股書顯示，阿裏巴巴將最多融資 10 億美元。當然，這一融資額被認爲僅是象徵性數字。由於阿裏巴巴此次上市有望成爲美國有史以來最大的 IPO 之一，所以美國紐交所和納斯達克兩大交易所都在爭取這樁有可能創紀錄的超級 IPO。

6 月 16 日，阿裏巴巴向美國證監會遞交了招股書更新文件。在這次更新中，阿裏巴巴首次公布了 27 名合夥人名單及其任職情況 (包括

22 名阿裏巴巴集團的管理層，馬雲、蔡崇信等阿裏高管盡在其中)。同時公布的還有未來上市公司的九名董事會成員名單，以及最新的財務數據。上市後的阿裏巴巴董事會將由 5 名普通董事和 4 名獨立非執行董事組成。其中，馬雲、蔡崇信、陸兆禧和張勇四名阿裏高管作爲執行董事進入董事會，日本軟銀提名孫正義擔任非執行董事。

然而，正當各方面都有序進展時，一則來自美中經濟與安全評估委員會的報告——《赴美上市的中國互聯網公司風險》出爐，對美國投資者可能從中國互聯網公司的 VIE 結構中遭遇的投資風險進行了較全面的分析，報告完成的時間是在 6 月 18 日。

所謂 VIE 結構，在中國被稱爲“協議控制”，是指境外注冊的上市實體與境內的業務運營實體相分離，境外上市實體通過協議的方式控制境內的業務實體，業務實體就是上市實體的 VIE。採用這種結構上市的中國公司，最初大多是互聯網企業，如新浪、百度，其目的是爲了符合中國政府部門對提供“互聯網增值業務”的相關規定。該報告認爲 VIE 的主要風險是中國境內的控制人有可能無視 VIE 系統賴以存在的法律安排，并竊取公司資產，而投資者就此將其提至法庭又極不現實，因爲中國法律并不承認 VIE 結構爲合法。

2010 年馬雲將支付寶剝離出去變爲自己公司這件事，也是該報告重點提及的主要內容之一。報告認爲，這足以爲美國投資者亮起警燈。在 VIE 架構下，母公司沒義務對國外投資者通知此類決定。但居于現實，VIE 仍是目前美國投資者投資中國科技公司的唯一渠道。

美中經濟與安全評估委員會是一家由美國國會成立於 2000 年的機構，每年向國會提交有關中美兩國經貿關係的安全影響的年度報告，可以說具備相當的權威性。同時，鑒於高速增長的中國互聯網市場和其所帶來的高回報，即使具備一定風險，美國投資者也往往繼續投資

於中國互聯網公司的股票。因而目前，我們還無法推知該報告將對阿裏的未來產生什麼等級的影響。

全球路演大獲成功

不過，看起來一切都擋不住阿裏即將在美國上市的步伐了。其間，納斯達克方面此前曾全力爭取，想獲得阿裏巴巴的青睞，稱今年以來中國的兩大明星公司——微博和京東均在納斯達克順利上市并受到投資者的熱捧。此外納斯達克方面還“提醒”稱，如果阿裏巴巴在紐交所上市，中國投資者將無法購買該公司的股票，而如果在納斯達克上市，中國投資者便可通過購買國泰納斯達克 100 指數 ETF 的方式投資阿裏巴巴。

但最終阿裏還是在 6 月 27 日明確選擇了紐交所。曾在 Facebook 上市首日犯下技術故障、從而影響其交易的往事，肯定是納斯達克落敗的原因之一。從那之後，納斯達克還曾錯過了一些知名的科技股 IPO，包括去年 11 月的 Twitter 上市。時光推移到近三個月後的阿裏 IPO 之日，贏家不僅僅是阿裏巴巴一方，還有戰勝了納斯達克的紐交所。

確定了以紐交所爲上市所在地之後，阿裏巴巴團隊開始了路演方面的準備與籌劃。一個小小的插曲是，原定于 7 月下旬正式啟動路演、8 月份進行 IPO 的計劃，由於“程序問題”及考慮到要避開華爾街傳統的休假安排 (每年 9 月的首個周一是美國勞動節，按慣例華爾街將在 8 月進入大規模的休假期)，均有所推遲。

經過了不算漫長的等待後，阿裏巴巴終於 9 月 9 日在紐約開始了首站 IPO 路演，并取得相當的成功——近千人排隊進場，最終由 800 名投資者參與路演。此次路演中，馬雲向機構投資人解釋了阿裏巴巴的治理結構，公司透明度、在美國開展業務的計劃以及 2010 年支付寶事件。

投資阿裏巴巴：你想好了嗎？

成小洲 博士

正如一般投資機會一樣，任何投資都存在風險。除了中國經濟和世界經濟走向的系統風險外，與投資其他領域有所不同，投資阿裏巴巴集團的風險主要在於公司治理結構和上市公司與中國境內實體運營公司的“協作控制”關係。



9月19日，中國電子商務運營巨擘阿裏巴巴集團在紐約交易所成功登陸，IPO籌資金額為218億美元，成為美國市場一樁最大的IPO案。由於需求強烈，股票的發行價數次調高。發行價從原來計劃每股56美元提高到後來的68美元，當時開盤股價飆升到92.7美元，最高股價曾達到99美元，收盤價為93.89美元，上漲38%。可謂，阿裏巴巴在全球資

本中刮起一陣旋風。許多投資者遺憾未能買阿裏巴巴的股票。

對於阿裏巴巴集團公司，你真正了解多少？投資阿裏巴巴集團公司，你想好了嗎？

阿裏巴巴在中國電子商務行業處於領先地位

阿裏巴巴的股票之所以受到市

場的追捧，關鍵取決於快速增長的中國電子商務市場和阿裏巴巴在該市場中處於決定性領先地位。

根據中國電子商務研究中心發布的監測報告，2013年中國的電子商務交易規模為10.2萬億元人民幣，同比增長29.9%。其中，B2B交易規模為8.2萬億元人民幣，同比增長31.2%；網絡零售交易規模為1.8萬億元人民幣，同比增長為42.8%。這個增長速

度是2013年中國社會零售總額增長速度的3倍多。目前，中國網上購物人數超過6億，預計在2016年達到10億。這種快速發展的電子商務行業無疑給阿裏巴巴集團在中國業務的快速發展提供了很大的空間。

在中國目前快速發展和激烈競爭的電子商務市場，阿裏巴巴仍然絕對處於領先地位。2013年，在中國的B2B領域，阿裏的市場份額占到

44.5%，而處於第二位的我的鋼鐵網祇占到10.6%的份額。在網絡零售行業中，在B2C領域，阿裏巴巴所屬的天貓商城占到50.1%的市場份額，而第二位的京東商城占到22.4%的份額。在C2C領域，阿裏下屬的淘寶網占據了96.5%的市場份額，處於絕對優勢地位。

(下轉第7版)

(上接第5版)

之後，路演移師波士頓、舊金山等美國城市，並陸續抵達新加坡、倫敦和中國香港等國際金融中心。據路透社報道，僅僅2天路演後，阿裏巴巴便收到了足夠多的認購量，達到了IPO的預期目標。阿裏巴巴的路演活動順利的結束於正式IPO之日的前一天9月18日。

在路演的香港站，馬雲告白說：“不是香港錯過了阿裏，而是阿裏錯過了香港。”這也許確實是馬雲的真情流露，但紐交所也交出了一份漂亮的答卷。也正是由於路演的火爆，阿裏IPO的開盤價大幅超過發行價，取得了既在意料之外、又在情理之中的成功。

阿裏IPO造富知多少

根據美國彭博社的報道，受益於阿裏巴巴上市成功，世界上最富有的400個富翁總財富增加了65億美元。中國內地新首富馬雲，以近265億美元的身家，成為僅次於李嘉誠的亞洲第二富豪，在世界富豪排行榜上也躋身於前30。

但在公眾及媒體的眼中，阿裏巴巴此次IPO的最大受益者也許並非馬雲，而是其第一大股東——持有阿裏巴巴32.4%股份的日本軟銀

集團的創始人兼首席執行官孫正義。孫正義擁有7.98億股阿裏巴巴股份，20日軟銀發表聲明，表示將繼續持有阿裏巴巴股票，這意味著軟銀持有阿裏巴巴總市值已高達749億美元，孫正義也由此躋身日本首富。根據2014年福布斯全球富豪榜顯示，孫正義總資產已經排列全球第42位、日本第1位，而日本第2正是被孫正義擠下一個身位的原日本首富柳井正。

阿裏巴巴第二大股東雅虎，由於經營不善和資金鏈緊張，他們早就放風，將減持1.2億股。據美聯社19日報道，雅虎也搭乘阿裏巴巴股價上漲的便車進賬數十億美元。但對雅虎算不算“贏家”各方意見不一，《費加羅報》文章認為，雅虎股票在19日當天下跌近3%，如今阿裏巴巴上市而卻急着變現，將進一步削弱投資者對雅虎信心。

阿裏巴巴“造富”運動也惠及持有少量股份的機構。美國私募銀湖IPO前持股5890萬，可能回收現金2.46億-2.7億美元；馬雲自己成立的私募雲峰基金持股3480萬，計劃拋售490萬，變現2.94億-3.23億美元；李嘉誠家族基金持股130萬，阿裏上市後總市值達1.2億美元，等等。

最後，阿裏巴巴公司本身也造就一批新富豪：阿裏的30名合伙人中有24名均為阿裏內部人士，6

名來自與阿裏關聯的公司，他們共持有阿裏近14%的股份，價值超過210億美元；阿裏巴巴聯合創始人蔡崇信持有阿裏3.6%股份，目前其淨資產已達到48億美元。而阿裏的一萬多名員工均持有阿裏股票，財富也隨之水漲船高，平均每人可分得約182萬美元。

在中國的各種微博中，最近流行了一個新的段子：相親中的女方進行了關於房車的各種提問，對方均表示沒有，當女方準備讓他滾遠時，一句“我是阿裏巴巴的員工”令男方實現了完美逆襲。

阿裏赴美上市的啓示

隨著阿裏巴巴最終在紐交所實現上市，至此，根據中國互聯網協會排名，中國前十大互聯網公司騰訊、阿裏巴巴、百度、網易、搜狐、新浪、奇虎、盛大、巨人、完美世界，均選擇在海外資本市場上市。僅就今年而言，已有京東、新浪微博、途牛旅遊等多家中國企業赴美上市。

如此局勢對中國A股市場和境外資本市場來說，造成了兩種相反的影響。大量優質互聯網企業紛紛出走上市，使得中國已經萎靡了數年之久的A股市場更加難見天日。留不住這些企業的原因有多方面，但歸根結底是，市場中的企業根據

利益導向，理性選擇了對自己最爲有利的路徑。中國的A股市場必須完善自身，以期相似的事情減少發生。而美國的投資者們，需要做的就是盡量抓住這些優質企業所帶來的黃金機會。據彭博社公布過的數據，過去一年間，在美完成上市的10家最大中國企業，自上市之日算起，為投資者帶來回報率高于同期美股IPO整體回報率約20個百分點，兩者間的差異還是很明顯的。

同時，仍然值得中國市場進行反思的是，作為一家在中國土生土長發展起來、市場也始終沒有脫離中國的互聯網企業，在其成長階段中，為什麼是軟銀和雅虎這樣的外國企業擁有值得贊譽的眼光，對其投資，助其成長，最終也獲得了豐厚的回報，成為雙贏。即使是過早賣出阿裏股份的高盛，其實也并非絕對意義上的輸家，祇是“賺得不太多”。

當然，相對於高盛的中途拋售，軟銀的堅守無疑更值得稱道。誠然，阿裏也許祇是一個最終成長為參天大樹的個例，風險投資者們也不可能一直預判精準與穩賺不賠，畢竟，彼時彼景，基於當時情況的主客觀綜合分析決定了當初對其下注。但正如阿裏成就了現在的軟銀，軟銀也成就了當年的阿裏，阿裏IPO的這起案例，仍然值得中國市場中的各路金融機構與風投們好好研究。

上市之後阿裏如何發展

截止到北京時間9月25日21:40，阿裏的最新股價是90.8。這個數據已經比開盤價略有下滑。現在的問題是，在大獲成功、各方稱贊的IPO之後，阿裏的下一步將如何發展。全球排名靠前的科技企業，如谷歌、微軟等，它們的增長速度已經減緩了下來。阿裏快速前進的另一面，是太多曾經的巨頭們被紛紛拋在了身後。就目前而言，阿裏巴巴的主營業務仍以中國市場為絕對支撐，業務量占到了阿裏全部的86%。

毫無疑問，近些年的中國市場網購交易額的增長速度，遠超同期的全社會消費品零售額增速。但兩者之間的差距已經過了頂峰，正在緩慢的靠攏。更何況，在一個可能已不足以支撐阿裏原有增速的市場中，它的對手們正在浮出水面，整合着自己的力量，最典型的代表莫過於中國本土企業騰訊與京東結成的聯盟。從一個廣泛的意義上講，阿裏也許以後必定要走上擴展國際業務的道路，這與它赴美上市的部分初衷也是相暗合的。而這又避免不了與亞馬遜等國際電商企業進行競爭，全球排名第二的互聯網企業今後發展，仍有待於時間的檢驗，值得持續保持觀察。

投資阿裏巴巴：你想好了嗎？

(上接第6版)

B2B, B2C, C2C, 這是目前電子商務的核心業務。在這些核心業務中, 阿裏巴巴在目前中國市場中處于遙遙領先地位。

與國內外其他電子商務運營商不同, 阿裏巴巴集團把 B2B, B2C, C2C 幾項業務綜合在一起, 創造出共同溢出效應。目前, 阿裏巴巴的業務已經遠遠超過了這幾項。阿裏巴巴集團已經把網上購物和銷售, 網上支付, 物流陪送, 網上廣告交易, 網上金融和雲計算綜合在一起, 打造出了包括阿裏巴巴網絡公司 (B2B) 業務, 淘寶網 (在綫零售網站) (C2C); 支付寶 (第三方支付平臺), 天貓 (B2C) (Tmall), 全球速賣通 (aliexpress), 阿裏媽媽 (廣告位交易), 聚劃算 (團購網), 阿裏雲 (運計算) 和阿裏金融在內的綜合實體。如果與國外其他的電子商務公司的業務相比較, 阿裏巴巴集團相當于在把亞馬遜, Paypal, 和 ebay 的業務合并起來的基礎上, 再拓展出超過 google 的 adsense 廣告功能阿裏媽媽, 進一步拓展雲計算服務和金融服務。這種發展空間已經遠遠超過了目前所有的電子商務運營企業的發展規模。

正是阿裏巴巴集團這種綜合發展戰略創造出了巨額利潤。根據阿裏巴巴的招股說明書, 截至 2013 年年底, 阿裏巴巴集團的總收入為 65 億美元, 調節後的稅前利潤為 35 億美元。這在電子商務行業都處于領先地位。

除此而外, 阿裏巴巴開始向視頻傳媒領域進軍。阿裏巴巴通過各種方式開始收購中國國內有關傳媒行業的企業; 繼續收購物流配送企業, 金融軟件企業; 拓展在中國境內以網上購物為核心的綜合服務系統。處于快速增長的中國經濟和新崛起的中國中產階層為阿裏巴巴集團在中國業務的快速拓展提供了有力的支持。對於投資者來說, 不僅僅看好阿裏巴巴集團, 更看好中國經濟的走向。

合伙人制度和協議控制是投資阿裏巴巴的主要風險

阿裏巴巴集團快速增長的利潤和未來的增長前景, 確實吸引着許多投資者。正如一般投資機會一樣, 任何投資都存在風險。除了中國經濟和世界經濟走向的系統風險外, 與投資其他領域有所不同, 投資阿裏巴巴集團的風險主要在于公司治理結構和上市公司與中國境內實體運營公司的“協作控制”關係。

在探求投資阿裏巴巴集團的風險之前, 首先問一個十分簡單的問題, 即, 阿裏巴巴集團是中國公司嗎?

這還成問題嗎? 阿裏巴巴集團當然是中國公司。馬雲和他的合伙創始人都是中國公民; 阿裏巴巴集團公司

的總部在中國浙江省杭州市; 阿裏巴巴集團的所有核心業務, 例如, 阿裏巴巴網, 淘寶網, 支付寶, 天貓網等所有業務都在中國。她當然是中國公司。

如果你這樣認為, 這就錯了。

根據阿裏巴巴集團遞交給美國證券交易委員會的招股說明書, 阿裏巴巴集團是一家于 1999 年 6 月在開曼群島註冊的公司。也就是說, 阿裏巴巴集團不是一家中國公司。那末, 這家註冊在開曼群島的阿裏巴巴集團與在中國境內經營的公司又是什麼關係?

這就是問題所在。註冊在開曼群島的阿裏巴巴集團公司, 通過一種“協議控制”關係來控制在中國大陸境內的所有業務。也就是說, 阿裏巴巴集團公司通過這種“協議”控制在中國境內的業務。

什麼是協議控制? 協議控制的英文原名為 Variable Interest Entity, 中文也直接翻譯為“可變利益經濟體”。這是美國投資界和法律界專門為中國公司在美國籌資所設計的一種制度, 美國的一般會計準則也專門修改相關規則承認這種機制。由于中國政府的政策禁止外資投資于中國的增值電信和互聯網服務企業, 而這些企業試圖引進外資或到境外上市籌資, 不得不採取這種通過協議控制的方式實現從境外引資的迂回辦法。

這些公司首先在開曼群島或維京群島註冊一個空殼公司, 然後通過這個空殼公司又在香港註冊一家公司。這兩個公司完全屬于境外公司, 再通過這兩個境外公司在中國大陸境內註冊一家完全獨資外資企業, 或者與中國大陸境內的某個企業合作註冊一個合作或者合資企業; 最後一步是, 在中國大陸境內的這家外資企業和實際控制境內的互聯網公司之間, 通過一種“協議控制”關係實現把從境外的資金用于國內的實體經濟運行中。

馬雲 1999 年 3 月在杭州創建阿裏巴巴公司, 開始公司註冊地在中國杭州; 在中國無法獲得資金, 就想吸引外資, 但是, 中國政府又禁止外資投資互聯網企業。所以, 就在 1999 年 6 月在開曼群島註冊了一家的空殼公司。這樣, 在 1999 年底, 美國的高盛投資公司才可能向阿裏巴巴投資 500 萬美元; 在 2000 年初, 日本的軟銀孫正義才可能向阿裏巴巴投資 5000 萬美元; 這才有 2004 年初, 日本軟銀, 富達基金, TDF, 和 Granite 全球風險投資給阿裏巴巴投資 8200 萬美元; 也才有 2005 年, 雅虎投資 10 億美元給阿裏巴巴。

正是通過這種“協議控制”關係, 馬雲規避了中國的外資政策, 手持巨額外資, 開始在中國境內大展其創造電子商務帝國的夢想。

對於投資者來說, 風險恰恰就在這裏。

第一個投資風險, 是中國政府的對這種“協議控制”的政策風險。根據中國利用外資的法規政策, 禁止外資投資于互聯網企業。而阿裏巴巴通過這種“協議控制”關係來進行投資, 實際上是違背了中國的利用外資政策。目前, 像阿裏巴巴集團通過“協議控制”關係規避中國的法律政策, 來利用外資的公司, 還有新浪, 百度, 新東方, 京東。據媒體報道, 大約有 200 多家在境外上市的中國企業都通過這種“協議控制”的方式引進外資。中國政府目前對於這種情況采取睜一眼, 閉一眼的做法, 談不上默認和許可。所以, 在其招股說明書中, 阿裏巴巴集團也明確提到這種政策風險。如果有一天, 中國政府突然宣布, 這是違反法律規定, 應該嚴查, 投資者的收益將會收到損害。

第二個投資風險是“協議控制”本身。在中國境外註冊的空殼離岸公司通過在中國境內的外資企業, 以“協議控制”的方式, 控制在中國境內的中國公司的業務。這種“協議”一般包括質押股權協議, 服務協議, 表決權委托協議等。實際上, 這些協議的法律效力在中國是受到質疑的。這就使得在境外註冊的離岸公司無法控制在中國境內掌握中國境內公司實際運營的創始人的行為。投資于註冊于境外離岸公司的股東的權益隨時都受到威脅。

2011 年, 馬雲就是通過這種“協議控制”關係, 在不顧大股東雅虎公司的強烈反對下, 強行將支付寶公司轉到自己的名下, 完全由馬雲自己控制; 北京新東方也是通過這種“協議控制”關係, 在 2012 年的股權簡化方案中, 將北京新東方 100% 的股權轉到主要創始人俞敏洪的名下。當投資人質疑這種轉移資產的行為時, 馬雲仍然以“協議控制”為借口。這實際上已經開始質疑“協議控制”的法律效力。這也同樣回到上面提到的第一種風險。“協議控制”是否具有法律效力?

這兩個發生在中國的案例已經顯示了這種“協議控制”關係隨時都可能損害投資人權益。所以, 在 2014 年 6 月份, 美國國會美中經濟安全和評估委員會發布了一份研究報告, 指出投資通過這種“協議控制”關係在中國境內開展業務的公司, 例如, 阿裏巴巴集團, 存在巨大的投資風險, 請投資者謹慎。

當然, 也有不少投資者認為, 中國許多在境外上市的企業都採取了這種“協議控制”的關係。這是受中國的外資政策被迫所為, 我們已經熟悉美國投資界為中國的企業所設計的這種模式, 我們祇關心這些企業給投資者帶來的回報。

第三個風險, 阿裏巴巴的合伙人制度很不透明

阿裏巴巴是股份公司, 但它採取

的不是根據擁有股權多少來決定公司管理層的股份制, 而是採取了一種合伙人制度。這種合伙人制度在許多諮詢公司的治理結構中比較常見, 而在上市的股份公司是比較少見的。

根據阿裏巴巴集團的合伙人制度, 每位合伙人都持有公司一定比例的股份。董事會成員由合伙人提名, 由合伙人委員會通過。阿裏巴巴集團認為, 這種合伙人制度是為了保持公司管理層的連續性, 穩定性和創新性; 保證阿裏巴巴集團的管理層對公司的絕對控制權。軟銀和雅虎是阿裏巴巴的大股東, 各占 32% 和 22% 的股份, 但并不對阿裏巴巴集團的董事會成員結構造成影響力。而馬雲祇擁有阿裏巴巴集團 8% 左右的股份, 卻對公司有絕對的控制權。

根據招股說明書, 軟銀, 雅虎和阿裏巴巴集團有協議。軟銀同意在每年的年度股東大會上投贊同阿裏巴巴合伙人董事提名; 在沒有同馬雲和蔡崇信取得一致意見的情況下, 不投票反對任何阿裏巴巴合伙人提名的董事; 同時, 雅虎同意投票支持所有阿裏巴巴合伙人提名董事和軟銀提名董事當選。這再一次說明, 儘管馬雲并不是最大的股東, 但他牢牢控制者阿裏巴巴集團的命運。

這種合伙人制度確實頗受爭議。據說, 阿裏巴巴集團計劃在香港聯合交易所上市一事被拒, 主要是因為這種合伙人制度。這并不是沒有道理的。因為投資人的利益得不到明確保障, 而且運行機制并不完全透明。

阿裏巴巴集團中神秘的 Simon Xie (謝世煌) 更能說明這種管理制度的不透明。在阿裏巴巴集團的招股說明書中關於阿裏巴巴集團的創業歷史欄目中, 可以看到 Jack Yun Ma (馬雲) Simon Xie (謝世煌) 是兩個主要創始人和股東。但是, 在阿裏巴巴集團公布的 28 個合伙人名單中並沒有謝世煌, 在阿裏巴巴集團的個人持股比例中也沒有謝世煌; 在阿裏巴巴集團的招股說明書中的董事會和經理層名單中也沒有謝世煌的名字。這不能不引起人們對謝世煌的關注。也不得不使人們對阿裏巴巴集團合伙人制度的透明度進行懷疑。

雖然這些名單中沒有謝世煌; 可是, 馬雲的阿裏巴巴集團在中國國內的運做都是通過謝世煌。可以說馬雲和謝世煌共同經營阿裏巴巴在中國境內的資產。據有關資料顯示, 馬雲和謝世煌分別持有浙江阿裏巴巴電子商務有限公司, 現名為阿裏小微金融服務公司, 42% 和 11.6% 的股份。2014 年 4 月, 謝世煌從阿裏巴巴獲得 10 億美元借款, 收購華數傳媒。同月, 謝世煌和馬雲以 33 億元人民幣獲得中國最大軟件公司: 恆生電子 20.6% 的股份。馬雲通過謝世煌拓展在中國的發展空間。

正是這種合伙人制度掩蓋了這種不明確的關係, 使投資者利益面臨損

失的風險。

這幾個主要風險, 都是投資者在購買阿裏巴巴集團的股票時不得不面臨的問題。

通過美國上市籌資是阿裏巴巴實現國際化戰略的重要步驟

阿裏巴巴集團 9 月 19 日以每股 68 美元的首發, 籌資 218 億美元。這錢怎麼花?

阿裏巴巴集團的招股說明書, 明確指出, 這錢并不拿到中國境內花。一方面, 因為中國政府禁止外資投入到互聯網企業; 另一方面, 在中國境內的企業并不缺錢花。那麼, 新籌資的 218 億美元怎麼花?

馬雲早有打算, 積極推行阿裏巴巴的國際化戰略。把阿裏巴巴打造成一家完全國際化的公司。這種國際化步驟已經開始; 而且繼續擴張。

阿裏巴巴集團是通過阿裏巴巴網絡建立 B2B 的網絡平臺, 把中國的廉價商品賣到世界各地為起點的。可以說, 阿裏巴巴一開始就走中國產品出口的道路。後來, 阿裏巴巴抓住了國內網購的熱點, 才快速發展起來。現在, 阿裏巴巴仍然要走國際化的道路。目前, 阿裏巴巴集團的海外業務主要通過速賣通 (aliexpress) 和天貓國際版, 但是, 其收入還不到總收入的 10%。對於阿裏巴巴來說, 有很多發展空間。

阿裏巴巴集團目前海外市場的主要目標是東南亞, 印度, 澳大利亞, 俄羅斯, 巴西和美國市場。2008 年 5 月阿裏巴巴就開始了與印度電商 infomedia 在 B2B 方面的長期戰略合作關係。2010 年阿裏巴巴收購了為 ebay 服務的兩大電商 Vendio 和 Auctiva。阿裏巴巴已經投資新加坡和澳大利亞郵政局, 建立海外供應鏈體系, 為網上購物提供服務。與此同時, 阿裏巴巴集團與中國國有銀行合作拓展支付寶在海外的應用空間。盡管, 阿裏巴巴集團在海外市場的拓展起初主要面對海外華人, 但是, 現在已經開始在此基礎上向非華人社區拓展, 而且主要集中于美國市場。過去一年中, 阿裏巴巴集團投資了美國的最大體育運動商品電商 Fanatics, 投資 500 萬美元于美國的應用搜索引擎 Quixey; 投資 7000 萬美元于美國的物流公司 ShopRunner, 該公司為玩具反鬥城 (ToyRus) 和 RadioShack 提供送達服務; 去年年底, 中國家電博覽會正式駐進阿裏巴巴國際站。今年, 阿裏巴巴集團投資 1500 萬美元于美國的奢侈品網站 1stdibs, 為該公司拓展中國市場提供服務。

可以說, 阿裏巴巴集團也正在借用崛起的中國, 開拓屬于自己的國際市場, 打造國際化型的企業。建立國際化的電子商務巨頭是阿裏巴巴集團的夢想。這也是吸引投資這的主要誘因。

阿裏美國上市：8名敲鐘人的故事



阿裏巴巴創始人、董事局主席馬雲說：“希望大家關注敲鐘的8位客戶，我們努力15年的目的，是讓他們站在臺上，我們努力15年的目的，是希望他們成功，因為我們相信祇有他們成功了，我們才有可能成功”。

美國時間9月19日上午9時30分，中國互聯網公司阿裏巴巴在紐交所敲響上市鐘聲。敲響鐘聲的人並不是創始人馬雲，而是阿裏巴巴的8名神秘客戶。

早上7點，馬雲來到紐交所外，立刻受到媒體人士的追捧。阿裏巴巴將最高募集250億美元的資金。這可能意味着它有望成為全球最大的首次公開募股。BBC中文網在蘇格蘭剛剛完成公投之後，把阿裏巴巴上市放在頭條，並進行直播更新。

8點半，阿裏巴巴創始人、董事局主席馬雲和董事局副主席蔡崇信與阿裏巴巴全球員工連線，他說，“希望大家關注敲鐘的8位客戶，我們努力15年的目的，是讓他們站在臺上，我們努力15年的目的，是希望他們成功，因為我們相信祇有他們成功了，我們才有可能成功”。

9點半鐘，馬雲步入交易大廳，立刻響起熱烈的掌聲。在平臺上的8名敲鐘人掌聲尤其熱烈，伴隨熱烈的掌聲，鐘聲響起，阿裏巴巴挂牌。

這8名神秘的敲鐘人每位都代表阿裏巴巴不同的生態，他們背後也有着不同的人生故事。

1 淘寶店主：前奧運冠軍勞麗詩



今年7月，一位前奧運冠軍的長微博被廣為流傳：《我不知道自

己想要什麼 我祇知道自己不想要什麼》。文章描述自己為什麼辭掉公職，開啟淘寶店，自力更生——“可以不華麗，但必須轉身。”

中國的明星們正熱衷於在淘寶開店，但在他們當中，26歲的勞麗詩顯得尤為堅決。這位昔日的奧運跳水冠軍徹底告別了自己的體育生涯，也沒有選擇體育管理這樣的職業，而是專心打理自己的淘寶小店。

勞麗詩，2004年奧運會女子10米跳臺雙人冠軍獲得者，2006年世界跳臺跳水十米臺亞軍獲得者。她現在的職業是淘寶店主，店鋪出售她挑選過的木雕和手串飾品。

2011年，退役後的勞麗詩在廣東省青年志願者行動指導中心工作，在中國，運動員們傳統的就業路徑包括成為教練、新聞記者或者體育產業的管理者，但勞麗詩卻說自己“需要靜一靜，停一停。”

勞麗詩一直想嘗試體育以外的工作，“哪怕我未必有那麼出色”。在她看來，多年的運動員生涯使自己接觸的東西太少了，亟需去充電。即使為了自己的堅持可能需要“交學費”，她也心甘情願。

勞麗詩就這樣告別了曾經的自己。

考慮到開實體店面的投入很大，毫無生意經驗的勞麗詩選擇試水淘寶店，現在，練了16年跳水的她正專注於店面裝修、進貨驗收、找模特拍攝等等開店細節。經過幾個月的試水，現在她的淘寶小店已經慢慢走上正軌，截至目前，交易信譽為兩鑽。

“在微博說了故事後，剛開始有粉絲，是衝着奧運冠軍的名頭來買的，我還送了一些簽名照。但現在已經過了粉絲捧場的時候了，更多是商品要吸引人。”勞麗詩說。現在，她請了一個美工和一個客服，圖片拍攝也更精美了，還針對網友個性化需求推出了DIY手串私人定制，並借用了名字中的“詩”字，取名“詩人定制”服務。

“現在我更多是做營銷和產品質檢這塊。一下子感覺真真正正做回了自己，這種感覺真的很好，”勞麗詩說，“最欣慰的是，團隊建起來，店鋪慢慢專業了。自己對木珠手串的興趣，也能成為一個工作，希望一步步做到更好吧。”

現在，有非常多的中國明星都選擇在淘寶上體驗新的生活方式，在“淘寶星店”，已經有326位影視、音樂、時尚、文化的名人進駐，他們在這裏和“粉絲”互動，影響力變得更為“親切”。

2 雲客服：90後大學生黃碧姬



在成為淘寶的雲客服之前，黃碧姬的身份是一個大學新生、淘寶網的粉絲和用戶。2008年，才17歲的高一女生黃碧姬在電視裏第一次看到阿裏巴巴的廣告，知道了淘寶網，覺得很新奇，就注冊成了會員。同年4月，她在淘寶上下了第一個訂單——一件牛仔外套，總計65元。

2010年9月，黃碧姬考入大學，成為一名在校大學生；10月，淘寶客戶滿意中心推出一種新服務模式——“雲服務”——雲客服是一種非常“互聯網”的服務方式，它把懂得淘寶的人聚集在一起，匯聚他們

的零散時間為客戶提供服務；12月，黃碧姬看到學校貼招聘啟事，淘寶的購物積累已經達到四顆星的她順利成為一名雲客服。

2014年8月25日，已經做了三年雲客服的黃碧姬如常上線為客戶服務，收到了推送信息，是一份報名去美國參觀阿裏巴巴上市的申請資料。通過這份資料，黃碧姬第一次知道，原來自己在三年裏已經累計服務了16000多名淘寶會員。9月，黃碧姬收到了阿裏巴巴正式發出的赴美邀請函。

三年，她說，雲客服已經成為她的大學生涯最為重要的經歷之一。

委屈和受氣都忘記了

說起成為雲客服的初衷，黃碧姬說當時祇是僅僅因為喜歡淘寶，好玩，不想大學很空白，同時覺得雲客服寫着可以幫助其他人，“挺好的啊，而且我也符合條件，就去了”。

但是慢慢做下來，感覺到的並不僅僅是好玩。

首先就是得堅韌，學會跟客戶溝通，“我覺得自己很努力想去幫助對方，但是對方不理解，還覺得我很壞一樣，就很委屈。”有時候也會遇到個別情緒激動的買家，受不了的時候，就在寢室裏哭。

但是很快黃碧姬找到了更好的辦法，因為她發展了很多身邊的朋友、室友成為雲客服，現在，僅她們寢室，4個人裏就有三個是雲客服，“有時候我們遇到不講道理的人，也會互相吐槽一下”。

所以，問她有沒有印象特別深的事情，哪怕是特別委屈的一次，她就是都想不起來，“當時挺氣憤的後來也都忘記了”，這也是她能堅持到現在的原因。

聽到客戶說謝謝的時候最有成就感

問到黃碧姬覺得淘寶、阿裏巴

巴是一個怎樣的地方，她告訴我，她眼裏這是一個最無限接近公平的平臺，“很多賣家覺得我們偏幫買家，而買家又覺得我們會偏幫賣家，其實，我們真的誰也沒有偏幫。”

做了三年的雲客服，黃碧姬從一個內向的姑娘變成了一個善于主動溝通的人，從一個自我的90後獨生子女變成了一個“更懂得换位思考，更理解家人”的懂事女孩，她覺得在雲客服的平臺上，收獲了很多正能量，“幫到別人，別人跟我說謝謝的時候，真的很有成就感”。

現在，黃碧姬身邊的家人朋友都知道她在做淘寶客服，“父母輩會叫我幫忙買東西，覺得我很懂。”

事實上，雲客服這個平臺不僅幫助了數以千萬計的淘寶會員，根據統計，雲客服成立至今，已經服務了2549萬餘位會員，應答7198萬人次的服務需求，目前每天約承接65000人次的服務請求。

雲客服也成為了年輕人學習成長的平臺，黃碧姬說，雲客服有不少的培訓、考試，淘寶嚴打炒信和售假，規則不停在升級，要學習的內容很多。另外，雲客服是一個很團結的群體，一個人遇到問題，發到群裏，就有很多人一起幫忙解答，“有些資深的雲客服會很多自己的服務經驗，還會互相認徒弟和師傅”，黃碧姬說，儘管隔着屏幕，絕大多數小伙伴素未謀面，但是他們是“雲端的好朋友”。

另外，雲客服還有相當一部分的殘疾人客服，他們也通過雲客服的平臺，獲得了一份更便利的工作，找到了被需要的感覺。

大學時代最重要的記憶之一

每個時代的大學生都有屬於自己的時代印迹，對於黃碧姬這一代的大學生，成為雲客服的體驗，成為了一種特別的經歷。

(下轉第9版)

阿裏美國上市：8名敲鐘人的故事

(上接第8版)

“我們日常的工作方式很自由，自己上綫約時間，有時候一天幹六個小時，忙的時候就不做了，或者做一個小時”，自由支配的時間讓她從未因此影響學業，“老師們也都很支持的”。

眼下，黃碧姬已經大四了，她沒有打算繼續讀研，這意味着她馬上要告別“雲客服”這個身份，“想到這些會很不捨，畢竟這是我大學最重要的一段經歷了”。

也因為是淘寶的雲客服，黃碧姬對淘寶有着特別的感情，“多多少少會覺得淘寶是自己的一份子吧”。

同時，她對阿裏巴巴集團的新聞也特別關注，馬總在美國路演的視頻，黃碧姬看了很多遍，“不知道為什麼就是，很有共鳴”。

“我會把這份經歷着重寫在我的簡歷上！”

採訪手記：我們採訪黃碧姬的時候，她祇知道自己要去美國參加阿裏巴巴上市的觀禮，不知道自己將會登臺，即便祇是這樣，她都已經覺得自己非常非常幸運了，無法想象在想她登臺的一瞬間，會是怎樣的心情。

淘寶雲客服運營小二盧挺評價黃碧姬：

很感謝黃碧姬，她的客戶滿意率很高，平時很積極主動配合我們做一些聯絡工作，也推薦和鼓勵了很多大學生加入了雲客服的隊伍。

3 淘女郎：自閉癥兒童教師何寧寧



十五年來，圍繞阿裏巴巴已經形成了一個龐大的電商生態，誕生和推動了無數的新興“物種”。而淘女郎，則是這些“物種”中最靚麗的一道風景綫，4萬多名淘女郎，創造了30億元的收入，她們在這個平臺實現自我價值、實現心中理想，有人說這是最美麗的一種職業。

淘女郎：這個圈子很單純

出生1988年的何寧寧，做淘女郎已經有3年多了，對於自己當初的選擇，她坦言一方面自己確實非

常喜歡“模特”這個職業，其次剛剛畢業時收入有些低，抱着試試看的心態，就選擇了這條道路，沒想到一路走下來還小有成就，還成為了淘女郎中的佼佼者。

談到與普通平面模特的區別，何寧寧表示淘女郎最大的優勢就是單純。“相對於傳統平面模特圈，淘女郎更加單純，因為都是網上交易，也不用接觸太多人，圈子也比較小，所以祇要做好拍攝工作就可以了。我認識的大部分淘女郎也都是非常真誠非常好的人，這讓我的家人都很放心，也支持我的工作！”

據了解，目前在中國，有4萬名專業淘寶模特，通過淘女郎展示的商品實拍圖片更能打動消費者，可以幫助商家更好的實現銷售。據媒體報道，2013年，淘女郎靠自己的努力創造了超過30億元的產值，另外，還有超過11萬家設計機構、攝影機構、客服外包機構以在淘寶天貓平臺上提供網店裝修設計、客服外包等服務為生，每年產值超過十億元。

淘生活：自信感恩更美好

提及淘女郎給自己帶來的改變，何寧寧笑稱好處多多。“首先整個人都自信起來了，也知道怎麼把自己弄得更美，這是一種良性互動，哪個女孩不喜歡？”

和剛踏出校園的青澀相比，何寧寧感覺自己為人處世也得到了很大的提高。“淘女郎不僅要接單子，還要和客戶談業務，拍攝過程中還要不斷和攝影師溝通，這些都讓我的待人接物得到很大的改善和提高。”

對於淘女郎這份職業會不會給日常生活帶來麻煩，何寧寧覺得自己雖然已經有了一定的知名度，但是畢竟和影視演員不同，更多的還是普通人的感覺。當然，如果有機會進入演藝界，自信的她也不會拒絕。“現在也拍了些MV什麼的，但是不會刻意想要進入演藝圈，順其自然就好！”

淘理想：讓更多人關心自閉癥兒童

很少有人知道，在何寧寧淘女郎身份的另一面，是一位有着4年多從業經驗的自閉癥兒童康復教師，她最大的理想就是通過淘女郎這個平臺，讓全社會都來關注這個群體。

“做自閉癥兒童康復教師的壓力比較大，因為和這些孩子交流，經常不能得到回應，需要用超乎尋常的耐心去引導他們。最初做淘女郎多少也有些調節心情的想法在裏面。我當時想，或許有天我能通過自己的努力，讓更多人來關注這個群體。”

何寧寧也遭遇過壓力，有些學生家長會認為做淘女郎是不務正業。不過當她慢慢的闖出一片天地時，最初的夢想也越來越近，央視來採訪了、不少活動也來邀請參與了。

“我從來沒想過要募捐多少錢，也沒想過要他們對我們學校怎麼樣，我祇是希望更多人來了解這個群體，知道這些孩子是怎麼樣的，是如何生活的，他們的家庭是怎麼樣的！”何寧寧有些動情的說，“我希望大家不要去歧視他們，因為自閉癥不像外界想的那樣是後天形成的，而是天生的，我希望通過這個平臺讓更多人知道自閉癥，更好的宣傳自閉癥的相關知識！”

4 “王小幫”：農民店主王志強



農民網商王志強賣“山貨”已經6年了，但大家往往能夠記住他另外一個名字“王小幫”，據說，熱心腸、為別人提供小小的幫助，是“小幫”這個名字的由來。

“不適合在城裏混”返鄉創業

王小幫曾經是一名“北漂”。1999年開始，他做過農貿市場起早摸黑賣菜的小販，當過建築工地的小工，給中關村的白領送過盒飯，和城管打過游擊戰，跑過營銷。還在首都開過出租，遭遇過車匪持刀橫在脖子上的搶劫；吃過老板拖欠工資、一夜起來不知去向的大虧。

作為一個來自農村的打工者，想在城市站穩腳跟，撐起自己的一片天地並不是件容易的事。這些經歷對於不善言談、沒有文憑和一技之長的王小幫來說，是刻骨銘心的痛。2006年春節，“不適合在城裏混”的他媳婦卷起鋪蓋，回到了闊別6年的父母身邊。

誤打誤撞網上開店

因為在中關村“北漂”過，接觸到一些網絡知識，回到家鄉時王小幫帶回了一臺電腦。

這對於2006年的山西呂梁市臨縣木瓜坪鄉張家溝來說，還是個新鮮事物。

一本舊書《網上開店創業手冊》讓他接觸到了淘寶。王小幫給自家接通了網絡寬帶，開啟了淘寶店，而且居然接到了生意，電子商務的種子就這樣在他心裏生根發芽。

2008年奧運會期間，王小幫的

網上農家店正式開業。把真實的農村展現給廣大顧客，是他店鋪的一大特色。王小幫拍攝了大量當地風土人情的圖片，散發出濃鬱的鄉土氣息。

遭ps惡搞一夜躡紅

2009年年初，王小幫參加淘寶網第一屆網絡創業先鋒選拔大賽，發帖被首頁登出。不料，他的照片引來了眾多寂寞難耐的ps高手，各種惡搞隨之涌來，一時間，這張“相當樸實”的面孔在網上迅速躡紅。

因為臨近年關，送老婆去縣城醫院待產的王小幫并不知情。他剛剛拿到開淘寶小店賺來的第一桶金，正好在人生重要關口派上用場。回到家中，打開電腦就被旺旺不停響起的“叮咚”聲嚇了一跳，撲面而來的訂單彷彿在為家裏降生的小生命賀禮。

雙喜臨門的王小幫樂開了花，也忙的四腳朝天。開網店讓他嘗到了網絡銷售帶來的無窮樂趣，更重要的是，讓他找到了更好的、完全可以養家糊口的新型的賺錢方式。

堅持祇賣最土的山貨

對於小店的定位，王小幫經過一番思索。因為村裏養殖戶增多，牲畜肥普及，而城裏的人更注重綠色、自然的品質。于是乎他想明白了，綠色、無公害、無污染，就是最大賣點，最大特色。此外，一些本地特產，例如“黃豆錢錢飯”，也是在外打工的游子舌尖上的惦念。

紅棗、核桃、豆米面之類的農家山貨就這樣被搬上了網店。地裏種的、樹上結的，自己家的不夠，村裏鄰居親戚家都有現成的。為了選好貨源，王小幫開始走村串戶打聽和實地考察，慢慢的，附近村子都被他跑了個遍。

生意紅火了以後，縣城裏的快遞員告訴王小幫，他一個人的包裹數量要超過整個縣城了。不少人找上來想談代理，甚至打廣告，而王小幫心中一直堅持着做最“土”、最“純粹”的山貨。他用自己的方式在做原產地溯源的工作。為了賣好蘄縣蘋果，選種的時候要去看，施肥的時候也要去看。一年跑個5、6次都不止。為了選貨，王小幫幾乎跑遍了山西，甚至跑到陝西。

在網絡世界收穫尊重

當年號稱“一根網綫串起來，我就是網商”的王小幫，不會想到了老家張家溝，走

在太原大街上會被人當成名人認出來。

而現在，作為山西省出名的網商，王小幫已經順利地談成了牛肉品牌的網絡代銷。

出了網商圈子，在山西當地，王小幫能幫人在網上賣農產品的事情也出了名。鄉鎮農民合作社找上門來，王小幫則要求選好種子，施

農家肥，讓他把關才肯代理賣貨。而對於自己家鄉的藜麥這種賺不到錢的產品，他卻熱衷苦苦尋找，為的就是把深埋于黃土的優質農產品推向全國。

因為堅持對家鄉特產貨源把關，要求必須是自己精挑細選過、施農家有機肥的，同時對買家反饋跟蹤到底，不斷開發買家需要的新產品，王小幫的農家店越做越大，轉眼已經成為五皇冠的金牌店鋪。而王小幫則成立了自己的電子商務公司，請了7個客服在綫回答顧客的疑問，還有5個員工負責山貨的挑選和打包工作。

現在，“王小幫”三個字，已注冊成為商標，成為網上農產品的代表者之一。

在中國的很多鄉村，農民們也開始通過網絡來購物，並且，他們通過網絡銷售農產品和特產，甚至出現全村開網店的情況，這種現象被中國媒體稱為“淘寶村”。數據顯示，截止到2013年年底，國內已經發現的淘寶村數量增加到20個，涵蓋網店1.5萬個，帶來直接就業6萬人，並且帶來了物流快遞、包裝等服務業的大量間接就業。

社會學家費孝通先生曾把中國傳統的鄉村社會定義為“熟人社會”，一個農村網商先發展起來，就會形成漣漪效應，向周邊的親友、鄰居擴散，最終形成具有規模效應的淘寶村。而在另一方面，隨着淘寶村的出現，大學生和農村勞動力開始回流，為當地城鎮化注入新的機會，有媒體評論說淘寶村正在重構中國的鄉村生活。

5 帶動災區創業：海歸王淑娟



“現在大家一提起青川祇知道地震災區，但我希望人們一提起青川，想到的是這裏的蜂蜜、木耳、天麻等土特產、還有生態旅游，”王淑娟說，這個85後的女孩在留學澳大利亞之後選擇返回家鄉四川省青川縣創業。

帆布鞋、碎花裙，笑容很甜的王淑娟看起來跟“董事長”的頭銜沾不上邊，但就是這個28歲的川妹子，結合阿裏巴巴集團的淘寶網，

(下轉第10版)

阿裏美國上市：8名敲鐘人的故事

(上接第9版)

將家鄉四川青川縣的土特產打出了品牌：她的公司生產的“清江源”唐家河蜂蜜，被視為青川的“地標性”特產之一。

本科畢業於四川音樂學院音樂教育專業的王淑娟，讀大學時壓根沒想過回鄉創業。直到2008年“5.12”汶川特大地震，她的人生軌跡出現了轉變。

那年，作為受災最嚴重的地區之一，四川省青川縣約95%的房屋建築被摧毀，滿目瘡痍的家鄉讓王淑娟深受觸動，“特別想為這裏做點什麼”，尤其看到震後當地農民的優質土特產銷路不暢，“抱着金飯碗受窮”時，“那種念頭就更強烈了”。

從四川音樂學院畢業後，王淑娟放棄當音樂老師的機會，選擇回老家青川縣做蜂農。她開辦網店，入駐“阿裏巴巴成都創業園”，通過電子商務平臺將產品銷往全國各地，後來又在縣城開了實體店，從事青川山珍的批發零售。

因為很重視產品的營銷，王淑娟的蜂蜜生意漸漸有了起色。不過，就在企業剛步入正軌不久，王淑娟又作出了一個出人意料的決定——出國留學。

2011年，王淑娟考入澳大利亞迪肯大學，攻讀傳媒專業的碩士研究生。在國外兩年，她幾乎嘗遍了澳大利亞和新西蘭各種品牌的蜂蜜，並查閱了大量關於蜜蜂養殖的前沿資料，“給我最大的感觸是，一定要把品牌做起來，”她說。

在王淑娟看來，正宗的唐家河蜂蜜營養成分一點都不比那些國外高檔蜂蜜低，但自家蜂蜜的品牌、包裝、產品附加值與之相比“不知差了多少檔次”。

隨着對品牌的認知加深，王淑娟2013年回國後，開始着手擴大企業規模。一個“動作”就是成立蜀蕊合作社，以“農戶+公司+電商”的新型經營模式，線上線下雙渠道推廣銷售。

然而，大半年的電商運營，青川電子商務配套的不足，讓她覺得更應該為青川的整體品牌做點什麼。2014年，王淑娟成立了青川縣智宸網絡服務有限公司，成為了一名電商服務商，“與農業合作社對接，為消費者提供安全可追溯的優質農特產”。

王淑娟還希望能為當地電商提供配套服務，解決青川電商人才不足，缺少美工、運營、攝影人才的缺口，“我希望能幫助大學生、職高學生、青年通過電子商務實現夢想”。

根據公開資料，活躍在阿裏巴巴集團“中國零售平臺”(淘寶、天貓、聚劃算)上的賣家已經達到850萬，更有超過4000家代運營商依托淘寶天貓平臺為商家提供服務。

這些從業者來自各行各業，有村民、有留學生、有企業白領，也

有設計師和藝術家，越來越多的中國年輕人正將“開店”當成一種生活方式和實現夢想的通道。

6 “淘寶博物館”：“菲報道”喬麗



80後的女孩喬麗稱自己為淘寶頭號鐵杆粉絲，十年陳會員、購物狂和淘寶收藏狂。她經常說：“飯可以不吃，寶不能不淘！”，現在，淘寶網友們都叫她“菲報道”。

在喬麗的家裏，很誇張的居然騰出一個房間，放滿了阿裏巴巴歷年來的吉祥物、參觀證、書籍、衣服……小到一支筆、一張便簽條，大到活動會場 banner 板她都要收回來。“有一些參加會議的紀念品，有一些是好不容易淘來的，也有從淘寶二手買來的淘公仔。”喬麗說，這個地方叫“藏淘閣”，見證着阿裏巴巴成長的點滴。

喬麗更是阿裏巴巴相關產品的“首席體驗員”，什麼新產品一出來，她都要第一時間體驗，她說她體驗好了才能寫教程給更多人。從旺旺群到如今的來往、手機淘寶，每個產品總能在第一時間看到她的使用點評。

喬麗還是阿裏巴巴的“質檢員”無論是產品還是事兒，她這個直腸子都要第一時間說出來，她說找到不足才能讓阿裏巴巴更好的進步。

2004年，喬麗(cholas 菲)因混迹淘寶社區(bbs論壇)，狂愛寫原創帖而人氣飆升。

2005年，因為報名參加淘寶周年慶典、第2屆網商大會、淘寶狂歡節等活動，在論壇發表的“現場”反響熱烈，於是喬麗成立自媒體“菲報道”，把自己看到淘寶上有意思的事兒給更多人。

“菲報道”成立以後每天都生產原創，喬麗還是第一位在淘寶論壇做“鑽石賣家訪談”的人，這是淘寶社區最早的訪談類欄目，當時曾掀起了訪談熱。

喬麗說，自己的理想是做一個“橋梁”——讓更多人，通過她的“菲報道”更好地了解阿裏巴巴，“商家遇到一些問題，我也可以告訴阿裏，我也想匯聚志同道合的人，希望將來有自己的團隊”。

另外，喬麗表示自己很希望借助阿裏的平臺，不僅幫助更多人賣

貨，也能幫助民間雕塑、陶藝、剪紙、葫蘆等非物質文化遺產得到傳承。

喬麗是一位陪伴了淘寶10年的忠實消費者，在接到邀請的第一刻，她表示“興奮到語無倫次了”，“因為忙着跟淘寶戀愛，現在自己還是單身，最大的願望是能夠找到一位知心的男友，感謝這次機會，幫助我全球徵婚。”

7 “快遞哥寶逗”：快遞員寶立國



“家裏有不要的舊衣服可以@我的新浪微博：‘快遞哥寶逗’，上門回收路綫會在賬號中定期公布……”——這是寶立國手機短信的固定回復格式。這個“不務正業”的快遞哥，一個月為了忙活公益要發一萬多條短信。

四十歲的寶立國，人稱“快遞哥寶逗”，從事快遞業已經十年了。這個北漂的“快遞哥”第一次走進大眾視野，是因為一檔知識搶答類電視節目，小學畢業的他竟然打敗了北大高材生。

然而，在京城公益圈裏，“快遞哥”是因為四處上門收集閒置衣物，然後免費將衣物送到貧困地區的善舉出名。

出身“快遞員”的公益人士

寶立國老家在吉林農村，因為家境貧寒，讀完小學二年級，他就輟學了。1996年，寶立國來到北京“北漂”。期間，他當過保安，做過廚師。2004年，寶立國和愛人一起，當起了快遞員。

隨着網購的發展，快遞員已經成為中國人生活的一部分，他們走街串巷，取代了傳統社會中“郵差”對人們生活的幫助，既親切又“萬能”。在社交網絡上，每天有都有關於快遞員的段子在流傳。

公開數據顯示，阿裏巴巴集團目前有14家快遞配送合作伙伴，共雇傭人員超過110萬，寶立國也是其中之一。

但寶立國不僅僅把自己當成是一位快遞員。

2010年夏天，一位客戶邀請寶立國去參加志願活動，走訪河北貧困地區，為當地的困難戶送糧食。

走訪中，寶立國仿佛看到了自己的老父親，這麼多年來，也是這樣種地喂牛。從那一刻開始，寶立國立志要為別人多做點什麼。

此後寶立國經常參加志願活動。2012年他結識了一名小伙子。因為兩人都出身貧寒，聊着聊着就聊到從小很想看課外書，卻沒有錢買的往事。兩人一拍即合，決定為窮人家的孩子送書。於是寶立國立即行動，一個月後，他找了一輛金杯車，將大家捐的書和舊衣服，送到了四川涼山地區。

邊送快遞邊收舊衣

寶立國做公益很有“快遞”的職業特點，他往往是通過微博、微信定期發取衣服的區域範圍，然後如約上門取衣服，再幫着寄往貧困地區。這已經成為寶立國和捐助愛心人士之間建立信任的一種方式。

寶立國總是騎着自行車，滿北京城上門收衣服，然後通過自己對快遞業的了解和資源，自掏腰包付運費，不停地往四川、甘肅、貴州等貧困地區運送衣物。

2013年，四川雅安地震，寶立國還作為北京首批志願者，帶着一車的救援物資開赴災區。“災民很感激，我們發放球鞋時，很多人都說他們這輩子都沒穿過這麼好的鞋。”寶立國說，正是這句話，讓他回京後，更加堅定了要收更多衣服的決心。

現在，從北京的城八區，到西藏的日哈德，到青海的循化，都留下了寶立國的腳印。志同道合的朋友們各司其職，已有超過百人次志願者團隊在不停地忙碌着。

從13年年初到現在，寶立國共計收集并發放了20萬餘件舊衣服。這些都是他一趟又一趟上門拉回來的。今年5月份，寶立國一個人就回了27000條短信。近幾個月，平均每周去30個家庭，一年走幾千戶人家及單位。兩年以來，寶立國和朋友們在路費和快遞費上已經花費了十幾萬。但不同于公益組織可以通過募捐來抽備，這筆錢他們全靠自己出。

寶立國將自己月收入工資的一半用來做公益。他覺得自己很幸運，2008年加入申通快遞公司的時候趕上了電子商務大潮，將自己每一筆派送業務賺到的辛苦錢積攢下來，也有一筆相對可觀的收入。而他和身邊的朋友們就靠着工資和積蓄來維持捐助的開銷。

在談到未來的夢想，寶立國說：“我們如約去上門取衣服，不僅僅是捐助了舊衣服。同時，讓大家相信愛心，讓身邊人獲得感動和觸發。通過我們的努力，希望能感染大家，親幫親、鄰幫鄰。這樣愛會在社會蔓延開來”。

目前，寶立國已經通過收舊書建立兩座擁有四千本藏書的鄉村圖書館。下一步他希望能夠募集幾臺電腦配送到圖書館，方便留守人羣

查詢知識了解外界。

8 把櫻桃賣到中國：美國農場主維爾布魯格



通過阿裏巴巴，像皮特·維爾布魯格(Peter VERBRUGGE)這樣的美國農場主可以直接向中國消費者出售櫻桃。

去年7月，Peter VERBRUGGE的公司參加了天貓的預售活動，只需要48-72小時，華盛頓州剛剛摘下的櫻桃，就能從大洋彼岸的美國送到中國消費者的手中。

Peter VERBRUGGE是一位美國農場主，從1930年開始，他們家族就在華盛頓州居住和經營農場，Peter已經是家族農場的第三代傳人了。在美國雅基瑪谷2000英畝的家族農場裏，Peter的家族種植了櫻桃和其他水果。

在Peter父親15歲的時候，家族農場的生意已經開張。1982年，他們建立了自己的罐頭工廠。1999年，Peter父親和其他的一些種植戶一起創立了Sage Fruit水果公司。

對於Peter來說，中國市場非常重要，尤其當櫻桃收穫受到氣候波動的時候。Sage Fruit公司向中國銷售了大量的櫻桃，也給公司帶來了很高的收益。因為這些收益，他們可以研發出新的產品、開發新系統，並且收穫了更多更好的水果。

去年，Sage Fruit公司參加了天貓美國的預售活動，櫻桃的保存期限不長，所以一旦訂單在手之後，他們就可以在櫻桃收穫之後立即發貨，從櫻桃被摘下時開始計算，只需要48-72小時，這些新鮮的水果就能送到中國消費者的手上。

在整個預售活動當中，短短十餘天時間，5.5萬天貓消費者下單，累計賣出108噸車厘子，相當於1000個中國大中型超市一天的銷量，由此也創下中美電商貿易史上最大單筆水果訂單，最終有4.7萬名消費者打出了好評。

這次預售活動也讓Sage Fruit獲得了很多中國買家的訂單，Peter說：“我有時候想，為什麼每天要這麼辛苦的工作，我會想象在地球另一端的人們和小孩，是多麼興奮滿懷的想吃到最棒的櫻桃，那時我就有了動力繼續努力。用櫻桃讓世界另一邊的人感到幸福。”

(據中新社、中新網)

葛蘭素史克(中國)被罰30億元 總公司發表聲明

向全體中國人民深刻道歉

中國司法機關經過全面深入調查，依法認定葛蘭素史克中國公司為謀取不正當利益，給予非國家工作人員財物，構成對非國家工作人員行賄罪。葛蘭素史克總公司完全認同中國司法機關依法認定的事實和證據，服從中國司法機關的依法判決。



■ 本報記者梅宗寶北京報道

湖南省長沙市中級人民法院9月19日依法對葛蘭素史克(中國)投資有限公司(簡稱GSKCI)和馬克銳等人對非國家工作人員行賄、非國家工作人員受賄案進行不公開開庭審理，并于當日公開宣判。GSKCI被判處罰金人民幣30億元，涉事的前高管馬克銳等被告被判有期徒刑二到四年。

葛蘭素史克總公司在其官網上發表了聲明，表示服從中國司法機關的依法判決，并向中國患者、醫生、醫院和中國政府、全體中國人民深刻道歉。

據羊城晚報報道，歷時14個月的GSK(中國)行賄案以高額罰單告終，但案件的調查過程卻揭露了一些業內熟悉的“轉移定價”、“賄賂處方”等“潛規則”。

從去年7月，葛蘭素史克(中國)投資有限公司(以下簡稱GSK(中國))因涉嫌商業賄賂被調查。警方調查顯示，2009年到2012年，原GSK(中國)公司總經理馬克銳上任後，每年擴招數百到上千人。GSK(中國)採用“銷售為王”的策略，讓這些醫藥代表每月有3000元至5000元甚至更高的費用以影響醫生處方。這幾年間，GSK(中國)的銷售收入從39億元猛增至近70億元。

同時，人力資源部制定以銷售業績為核心的工資、獎金等薪酬福利制度及政策，將人力和財力向業務部門傾斜；財務部、合規部、IT部等其他部門也提供全方位支持、幫助並進行監督、管理和考核；法務部則為行賄提供幫助和掩護。

其中，GSKCI大客戶團隊、各事業部的市場部等部門，邀請全國各地醫療機構的從事醫務工作的非國家工

作人員參加由其贊助和組織的境內外各類會議，通過支付差旅費、講課費、安排旅游等方式賄賂與會醫務人員。

2008年至2010年，該公司策劃一個“冷鏈”項目，與國內某醫學會合作，向全國客戶“捐贈”冰箱、電視及小轎車等非醫療設備，誰銷量高就給誰。該項目幫助GSK在中國的疫苗銷售額從2007年的3.8億元猛增到2010年的12.6億元，市場占有率高居第一。

警方還發現，GSK通過“轉移定價”，將藥品的高額利潤預留在境外。具體做法是，在原產國公司將要預留的利潤確定好，然後將原產國零售價作為銷往另一個國家的成本價，報關進口虛高價格的藥品後，其在中國的工廠加工包裝再出售給GSK(中國)，這個鏈條中GSK在每個環節都能確保賺錢，同時還預結了在中國的賄賂銷售費用和目標利潤。在這個基礎上，GSK(中國)就可以讓出在中國銷售的幾乎所有利潤，用于拓展銷售團隊和賄賂通關。

據新華網，法院經審理查明，被告單位GSKCI為擴大藥品銷量，謀取不正當利益，採取賄賂銷售模式，以多種形式向全國多地醫療機構的從事醫務工作的非國家工作人員行賄，數額巨大。被告人馬克銳、張國維、梁宏、黃紅、趙虹燕等公司高管作為直接負責的主管人員，積極組織、推動、實施賄賂銷售，被告單位及被告人的行為均已構成對非國家工作人員行賄罪。被告人黃紅利用職務便利非法收受他人財物并為他人謀取利益，其行為還構成非國家工作人員受賄罪。

法院認為，公訴機關指控被告單位GSKCI及各被告人犯罪的事實

清楚，證據確實、充分，指控罪名成立。鑒于被告人馬克銳能夠主動從英國返回中國接受調查并如實交代犯罪事實，系單位自首。其他被告人也如實供述犯罪事實，具有自首情節，且各被告人均自願認罪，依法可以減輕處罰。檢察機關也當庭建議減輕處罰。

法院以對非國家工作人員行賄罪判處被告單位GSKCI罰金人民幣30億元；判處被告人馬克銳有期徒刑三年，緩刑四年，并處驅逐出境；判處被告人張國維有期徒刑三年，緩刑三年；判處被告人梁宏有期徒刑二年，緩刑三年；判處被告人趙虹燕有期徒刑二年，緩刑兩年；以對非國家工作人員行賄罪判處被告人黃紅有期徒刑二年，以非國家工作人員受賄罪判處其有期徒刑二年，決定執行有期徒刑三年，緩刑四年。

宣判後，被告單位的訴訟代表人及各被告人均當庭表示認罪服判，不提出上訴。

被告單位及各被告人均聘請了辯護律師，辯護律師均當庭發表了辯護意見。

被告人馬克銳系英國公民，從案件偵查、起訴直至審理階段，辦案機關依法依規向英國駐華使領館進行了通知，并均為馬克銳提供翻譯人員，確保其準確、全面、完整地理解我國法律規定及不同訴訟環節的權利義務，馬克銳本人也聘請兩名中國律師擔任辯護人，有效保證其在訴訟過程中的合法權益。

本案公開宣判時，部分人大代表、社會各界群眾、被告人親屬、部分媒體記者參加了旁聽。

據悉，2014年9月4日，長沙市人民檢察院以被告單位GSKCI及被告人馬克銳、張國維、梁宏、趙虹

燕犯對非國家工作人員行賄罪，被告人黃紅犯對非國家工作人員行賄罪、非國家工作人員受賄罪，向長沙市中級人民法院提起公訴。長沙市中級人民法院受理後，依法向被告單位訴訟代表人、各被告人及其辯護人送達了起訴書副本，為馬克銳提供了起訴書英文譯本，并將相關事項通知了英國駐華使領館。被告單位GSKCI以案件涉及商業秘密為由，向法院申請不公開審理。長沙市中級人民法院經依法審查，根據刑事訴訟法相關規定，決定不公開開庭審理。

葛蘭素史克總公司19日在其官網上發表聲明，向中國人民表示深刻致歉。

聲明說，中國司法機關經過全面深入調查，依法認定葛蘭素史克中國公司為謀取不正當利益，給予非國家工作人員財物，構成對非國家工作人員行賄罪。葛蘭素史克總公司完全認同中國司法機關依法認定的事實和證據，服從中國司法機關的依法判決，并向中國患者、醫生、醫院和中國政府、全體中國人民深刻道歉，對于由此造成的損害，葛蘭素史克總公司深感痛心和愧疚。對由于受到葛蘭素史克中國公司非法調查而受到傷害的有關人員，葛蘭素史克總公司也深表歉意。

聲明指出，葛蘭素史克中國公司的違法行為同樣嚴重違背了葛蘭素史克總公司的規章制度，完全背離了總公司要求員工遵守的價值觀和行為準則。這些行為未能及時被發現并被制止，葛蘭素史克總公司深感遺憾。葛蘭素史克總公司已經深刻反省，并從中吸取教訓，采取了具體措施，全面整改葛蘭素史克中國公司運營中存在的問題，盡一切努力，重新贏得中國人民的信任。

葛蘭素史克總公司進一步向中國政府和人民承諾，葛蘭素史克中國公司將以實際行動在中國醫藥行業樹立改革的樣板：將堅持在中國持續投資，并一如既往地支持中國的科技發展；將針對流行于中國的疾病，進一步推進藥物和疫苗的研發。葛蘭素史克中國公司還將通過擴大生產、擴大藥品價格下浮空間，讓中國農村地區和城市一樣，提高對葛蘭素史克藥品的可及性。

聲明最後表示，葛蘭素史克總公司將以踐行這一系列長遠的發展戰略，致力于促進中國人民的健康福祉，為中國經濟社會發展積極貢獻力量。

據羊城晚報報道，葛蘭素史克行賄一事被調查的14個月以來，全國各地都有醫院負責人因行賄落馬的消息傳出。同時，一些外資藥企停止了部分藥品營銷活動。甚至還有外資藥企開始調整在華的藥品定價以及銷售模式。

事實上，多年來，“回扣”、“開單提成”等醫藥購銷的“潛規則”盛行。有業內人士指出，隨着醫改的深入，中國政府也到了要對醫藥商業賄賂動真格的時候。葛蘭素史克行賄案不僅讓某些跨國藥企在中國實施了30年的藥品營銷模式一夜間崩塌，同時也促使有關部門必須觸碰外資藥高價、公立醫院壟斷、“以藥養醫”等問題。

而案件也促使國家對外資原研藥的定價策略重新反思。在國外，過了專利保護後原研藥的價格會大幅下降，而在中國，已過專利保護期的進口藥仍能享受“單獨定價”的優惠政策。“單獨定價”獲得的利潤空間，更便于企業將其轉化為賄賂銷售的費用。

類別	序號	產品代碼	品名	瓶/盒	粒數/瓶	零賣每瓶	整盒購買	類別	序號	產品代碼	品名	瓶/盒	粒數/瓶	零賣每瓶	整盒購買	
兒童保健	1	SUWKIDL-60	寶寶健	15	60 Tablets	\$3.85	\$3.47	蛋白質類	48	SUWPROTEIN-NH	蛋白粉	12	454 Grams	\$19.85	\$17.87	
	2	SUWINNO-CAL-KIDS	兒童鈣粉	11	454 Grams	\$16	\$14.4		49	SUWALBUMIN-100	極品白蛋白	12	100 Tablets	\$11.85	\$10.67	
	3	SUWHYPE-50	兒童海霸魚油	30	50 Softgels	\$5.89	\$5.3		50	SUWCOLLAGEN-100-P	膠原蛋白	12	100 Capsules	\$11.95	\$10.76	
	4	SUWCALF-30	兒童水果鈣	24	30 Tablets	\$2.95	\$2.66		51	SUWIMGB-100	免疫球蛋白	12	100 Tablets	\$8.3	\$7.47	
	5	SUWMEGA-100	MEGA蜂膠丸	12	100 Capsules	\$22	\$19.8		52	SUWMAXICOLO-100	牛初乳	12	100 Tablets	\$7.95	\$7.16	
老年保健	6	SUWCARDIO-60	保心靈	15	60 Capsules	\$9.95	\$8.96	53	SUWMARI-100	魚蛋白	12	100 Tablets	\$13.95	\$12.56		
	7	SUWLECI-200-HYP-AB	海霸卵磷脂	12	200 Softgels	\$6.23	\$5.61	魚油類	54	SUWFISH-200-11	超級10+1	24	200 Softgels	\$7.95	\$7.16	
	8	SUWPLAC-100-DNA	核酸羊胎素	12	100 Softgels	\$13.95	\$12.5		55	SUWFISH-200-FUHENH	復合魚油	12	200 Softgels	\$5.49	\$4.94	
	9	SUWPLAC-100-LADY	核酸羊胎素	12	100 Softgels	\$9.15	\$8.24		56	SUWHYPE-100	海霸魚油	12	100 Softgels	\$14.95	\$13.46	
	10	SUWPLAC-100-NH-7W	活細胞羊胎素	24	100 Capsules	\$4.55	\$4.1		57	SUWHYPE-100-HB	海霸魚油	12	100 Softgels	\$10.85	\$9.77	
	11	SUWMEMORY-60	健腦素	15	60 Capsules	\$6.3	\$5.67		58	SUWFISH-100-GRN	綠茶魚油	12	100 Softgels	\$5.39	\$4.85	
	12	SUWNUKIDN-60	健腎錠	15	60 Tablets	\$10.5	\$9.45		59	SUWFISH-100-BF	魚油	12	100 Softgels	\$3.19	\$2.87	
	13	SUWNUDIAB-180	克糖錠	15	180 Tablets	\$19	\$17.1		60	SUWFISH-300-R	魚油	12	300 Softgels	\$8.19	\$7.37	
	14	SUWMULV-300-SILVER	老年維他命	15	300 Tablets	\$11.99	\$10.79		61	SUWFISH-100-NH-BR	魚油	12	100 Softgels	\$3.75	\$3.38	
	15	SUWLECI-100-NH	卵磷脂	12	100 Softgels	\$4.25	\$3.83		62	SUWFISH-200-NH-BR	魚油	20	200 Softgels	\$7.45	\$6.71	
	16	SUWLECI-200-NH	卵磷脂	15	200 Softgels	\$5.95	\$5.36		63	SUWFISH-300-NHBR	魚油	12	300 Softgels	\$11.21	\$10.09	
	17	SUWLECI-300-NH	卵磷脂	12	300 Softgels	\$7.45	\$6.71		64	SUWFISH-300-369	魚油 3.6.9	16	300 Softgels	\$12.95	\$11.66	
	18	SUWEYEA-120	明目劑	12	120 Softgels	\$12.6	\$11.34		65	SUWFISH-100-BR369	魚油 3.6.9	12	100 Softgels	\$3.65	\$3.29	
	19	SUWMELA-60-NH	腦白金	24	60 Tablets	\$2.58	\$2.32		各類蜂膠產品	66	SUWPLTAR-CAP	巴西蜂膠丸	14	60 Capsules	\$22	\$19.8
	20	SUWLIVE-200-G	強肝丸	15	200 Softgels	\$13.5	\$12.15			67	SUWPLTAR-35	巴西蜂膠液35	36	30 ml	\$12	\$10.8
	21	SUWLUNG-50	清肺寶	15	50 Capsules	\$9.6	\$8.64	68		SUWPLTAR-40	巴西蜂膠液40	36	30 ml	\$16	\$14.4	
	22	SUWANTI-100	時光倒流	12	100 Softgels	\$9.49	\$8.54	69		SUWPLTAR-60	巴西蜂膠液60	24	30 ml	\$18	\$17	
	23	SUWFIBER-300	纖維素	15	300 Capsules	\$9.95	\$8.96	70		SUWPLTAR-80	巴西蜂膠液80	12	30 ml	\$30	\$26	
	24	SUWGINK-200	銀杏	12	200 Softgels	\$9.95	\$8.96	71		SUWUBF-200	蜂膠丸	12	200 Softgels	\$9.95	\$8.96	
男人保健	25	SUWMACA-90	瑪雅馬卡	12	90 Capsules	\$8.99	\$8.09	72		SUWROYAL-200	蜂王漿膠囊	12	200 Softgels	\$12.95	\$11.66	
	26	SUWV-AMERICA-30	美洲威	12	30 Tablets	\$24.95	\$22.46	73		SUWBEE-60	天然蜂膠	15	60 Softgels	\$6.79	\$6.11	
	27	SUWDAILY-100-M	男力維	12	100 Tablets	\$5.1	\$4.59	植物藥類		74	SUWACAI-120	巴西莓	12	120 Capsules	\$9.45	\$8.51
	28	SUWPROSTA-60	攝護錠	15	60 Capsules	\$9.95	\$8.96			75	SUWSOY-100	大豆異黃酮	12	100 Capsules	\$6.85	\$6.17
	女人保健	29	SUWESTRO-60	雌性調理素	15	60 Capsules	\$9.95		\$8.96	76	SUWCCP-100	冬蟲夏草粉	12	100 gram	\$42	\$33.6
		30	SUWBEAUTY-90-GLD	精華素	24	90 Capsules	\$1.99		\$1.79	77	SUWCHC-100	冬蟲夏草膠囊	12	100 Capsules	\$23	\$18.4
31		SUWBEAUTY-90-GRN	精華素	24	90 Capsules	\$1.99	\$1.79		78	SUWGINSENG-60	花旗參膠囊	24	60 Capsules	\$4.2	\$3.78	
32		SUWDAILY-100-W	女健寶	12	100 Tablets	\$5.63	\$5.07		79	SUWLZ	靈芝顆粒	12	100 gram 5倍濃縮	\$36	\$28.8	
33		SUWV-FEMALE-30	偉妹	12	30 Capsules	\$15.5	\$13.95		80	SUWALOE-100	蘆薈	12	100 Softgels	\$6.05	\$5.45	
34		SUWLCARN-120	左旋肉碱	12	120 Capsules	\$8.2	\$7.38		81	SUWNONI-180	羅梨	12	180 Capsules	\$8.36	\$7.52	
骨關節保健	35	SUWCALQ-160-CB	液體鈣	12	160 Softgels	\$4.35	\$3.92		82	SUWSPIR-100	螺旋藻	15	100 Capsules	\$6.21	\$5.59	
	36	SUWBIOCAL-120-CAP	百傲活性鈣	12	120 Capsules	\$9.9	\$8.91		83	SUWGREE-TEA-100	綠茶素	15	100 Tablets	\$7.95	\$7.16	
	37	SUWCOLLAGEN-90	骨膠原	12	90 Capsules	\$12.85	\$11.57	84	SUWPAPAYA-200	木瓜酵素	12	200 Tablets	\$9.17	\$8.25		
	38	SUWARTH-120	關節靈	12	120 Tablets	\$10.99	\$9.89	85	SUWGRAP-100	葡萄籽	15	100 Tablets	\$7.99	\$7.19		
	39	SUWRFS-60	紅藥噴劑	12	60 ml	\$7.95	\$7.16	86	SUWGRAP-300	葡萄籽	15	300 Tablets	\$19.75	\$17.78		
	40	SUWSHAR-100	鯊魚軟骨	12	100 Capsules	\$9.45	\$8.51	87	SUWTOMATO-100	茄紅素	15	100 Tablets	\$7.99	\$7.19		
	41	SUWSHAR-300	鯊魚軟骨	12	300 Capsules	\$19.9	\$17.91	88	SUWRS	人參顆粒	12	100 gram 5倍濃縮	\$53	\$42.4		
	42	SUWCORAL-200	珊瑚鈣	18	200 Tablets	\$6.3	\$5.67	89	SUWSEABUCK-120	有機純沙棘王	12	120 Softgels	\$15.3	\$13.77		
	43	SUWCALF-250	水果鈣	15	250 Tablets	\$8.2	\$7.50	90	SUWEPO-200	月見草油	12	200 Softgels	\$6.35	\$5.72		
維生素類	44	SUWVITA-250-400IU	天然VE	12	250 Softgels	\$9.95	\$8.96									
	46	SUWVITAB-100	維他命 B	15	100 Tablets	\$5.2	\$4.68									
	46	SUWVITA-100-CHEW	維他命 C	12	100 Tablets	\$3.5	\$3.15									
	47	SUWMULVITA-300	綜合維他命	15	300 Tablets	\$8.8	\$7.92									

保健說明及郵購方法:

長期以來,本報提供的物美價廉的保健品郵購服務,得到了廣大讀者的關愛和信賴。我們推出了整盒購買特殊折扣的政策。同時有的品種生產廠家或供貨商也不提供零散包裝,必須整盒購買。上面的保健品分類不是很科學,因為一個品種可能涵蓋幾個類別,這裏不去重復;分類的目的主要是為了查找方便,望周知。

郵購方法:請自己計算總額,美國國內加郵費一律\$8(也可以代為直接郵寄去中國大陸,請聯系),然後,支票請寄:Sino US Times, 580 West Monterey Ave. #416, Pomona, CA 91769
TEL: 626-282-8661。

馬應龍痔瘡藥

(批發零售)

銷量穩居治療痔瘡類藥品之首

中國國家中藥保護品種
中國國家社會醫療保險藥品目錄品種

1. 中國國家經委“新產品金龍獎”和中國國家醫藥統計局“科技進步獎”
2. 中華醫學會全國獲獎藥品臨床應用信譽評價調查“信得過藥品獎”
3. 中國中醫藥學會肛腸協會推薦用藥
4. 國際博覽會馬來西亞金獎、中國國貨精品博覽會銀獎

痔瘡腫痛,肛裂出血請用

馬應龍痔瘡栓

— 清熱解毒,消腫止痛,止血生肌,治療痔瘡腫痛出血



痔瘡腫痛,肛裂疼痛請用

馬應龍痔瘡膏

— 清熱解毒,去腐生肌



電話: 626-532-2463
傳真: 888-393-3968

從歷史走向未來

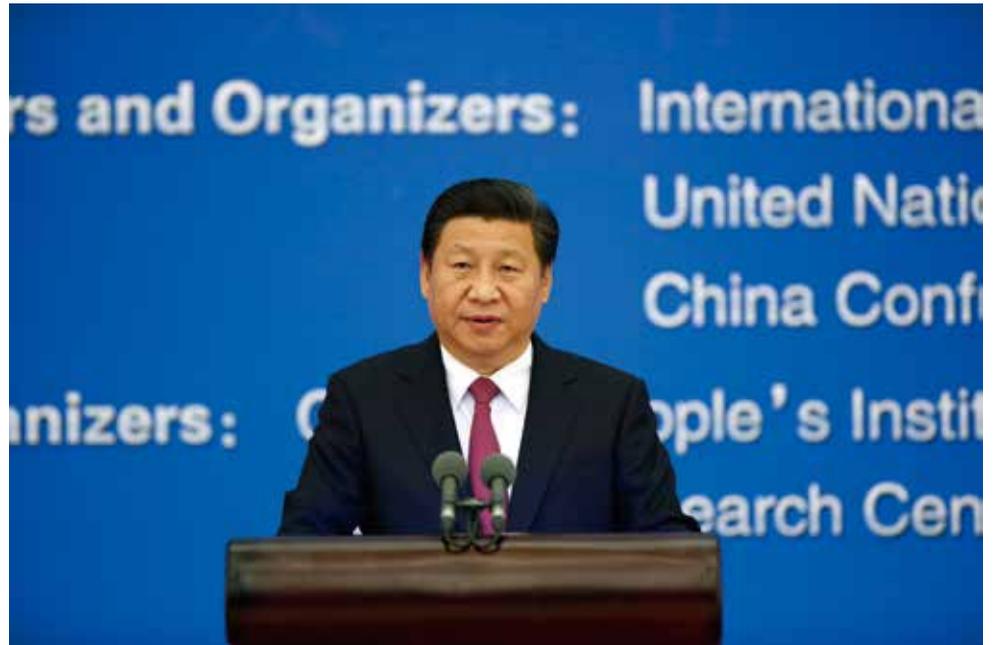
——在紀念孔子誕辰 2565 周年國際學術研討會開幕會上的講話

中國國家主席 習近平

(2014年9月24日)

編者按 據中國外交部發言人華春瑩9月29日例行記者會透露，2004年以來，在中美雙方的密切合作和共同努力下，美國現已設立100所孔子學院和366個孔子課堂，267萬美國民眾參加孔子學院活動，孔子學院受到美國社會各界的熱烈歡迎。

今年是孔子誕辰2565周年。9月24日，中國國家主席習近平在紀念孔子誕辰2565周年國際學術研討會暨國際儒學聯合會第五屆會員大會開幕會上發表講話。他認為，孔子創立的儒家學說以及在此基礎上發展起來的儒家思想，對中華文明產生了深刻影響，是中國傳統文化的重要組成部分。研究孔子、研究儒學，是認識中國人的民族特性、認識當今中國人精神世界歷史來由的一個重要途徑。為此，本報全文刊載習近平的這篇講話，以飭讀者。



各位嘉賓，各位專家學者，女士們，先生們，朋友們：

“有朋自遠方來，不亦樂乎。”今天，來自中國和世界各地的嘉賓和專家學者齊聚北京，舉行紀念孔子誕辰2565周年國際學術研討會暨國際儒學聯合會第五屆會員大會。這次會議是國際儒學界和國際學術界的一次盛會。首先，我謹對會議的召開，表示熱烈的祝賀！對朋友們的到來，表示誠摯的歡迎！

這次會議以“儒學：世界和平與發展”為主題，體現了關注世界前途、人類命運的人文情懷，是一個很有現實意義的題目。

和平與發展是當今時代的主題，也是事關各國人民幸福安康的兩大問題。世界各國人民都希望生活在祥和的氛圍之中，期盼戰爭、暴力遠離人類。世界各國人民也都希望生活在安康的環境之中，期盼饑餓、貧困遠離人類。然而，現實世界并不像人們希望的那麼美好，局部戰爭依然此起彼伏，貧困饑餓依然廣泛發生，連綿戰火、極度貧困依然在威脅着衆多人們的生命和生存，特別是許多婦女兒童依然在戰爭和貧困的陰影下苦苦掙扎。想到這些不幸的人們，我們心中充滿了同情和責任。國際社會應該攜手努力，一起來維護世界和平、促進共同發展。祇有這樣，和平才有希望，發展才有希望。

維護世界和平，促進共同發展，需要多管齊下、多方共濟，其中很重要的一個方面就是要從思想上確立和平發展的理念。今年3月，我訪問聯合國教科文組織總部，其大樓前的石碑上用多種文字鐫刻的一句話給我留下了深刻印象，這句話是：“戰爭起源于人之思想，故務需于人之思想中築起保衛和平之屏障。”這句話講得很有道理。我認為，在人們心中牢固樹立愛好和平的思想，這對實現和平具有十分重要的作用。中華民族歷來是一個愛好和平

的民族，愛好和平在儒家思想中也有很深的淵源。中國人自古就推崇“協和萬邦”、“親仁善鄰，國之寶也”、“四海之內皆兄弟也”、“遠親不如近鄰”、“親望親好，鄰望鄰好”、“國雖大，好戰必亡”等和平思想。愛好和平的思想深深嵌入了中華民族的精神世界，今天依然是中國處理國際關係的基本理念。

從1840年鴉片戰爭爆發到1949年中華人民共和國成立，中華民族遭受了世所罕見的外族入侵和內部動蕩，中國人民遭受了前所未有的苦難，一度到了瀕臨亡國滅種的危險境地。僅在中國人民抗日戰爭中，中華民族就付出了3500萬人傷亡的沉重代價。近代以後經歷了長期苦難的中國人民最懂得和平的寶貴，最懂得發展的重要。中國人民深知，和平對人類就像陽光和空氣一樣重要，沒有陽光和空氣，萬物就不能生存生長。

己所不欲，勿施于人。中國需要和平、愛好和平，也願意盡最大努力維護世界和平，真誠幫助仍然遭受戰爭和貧困煎熬的人們。中國將堅定不移走和平發展道路，中國也希望世界各國都走和平發展道路，大家一起把和平發展的理念落實到自己的政策和行動之中。

女士們、先生們、朋友們！今年是孔子誕辰2565周年。孔子創立的儒家學說以及在此基礎上發展起來的儒家思想，對中華文明產生了深刻影響，是中國傳統文化的重要組成部分。儒家思想同中華民族形成和發展過程中所產生的其他思想文化一道，記載了中華民族自古以來在建設家園的奮鬥中開展的精神活動、進行的理性思維、創造的文化成果，反映了中華民族的精神追求，是中華民族生生不息、發展壯大的重要滋養。中華文明，不僅對中國發展產生了深刻影響，而且對人類文明進步作出了重大貢獻。

中國傳統文化，尤其是作為其

核心的思想文化的形成和發展，大體經歷了中國先秦諸子百家爭鳴、兩漢經學興盛、魏晉南北朝玄學流行、隋唐儒釋道並立、宋明理學發展等幾個歷史時期。從這綿延2000多年之久的歷史進程中，我們可以看出這樣幾個特點。一是儒家思想和中國歷史上存在的其他學說既對立又統一，既相互競爭又相互借鑒，雖然儒家思想長期居于主導地位，但始終和其他學說處於和而不同的局面之中。二是儒家思想和中國歷史上存在的其他學說都是與時遷移、應物變化的，都是順應中國社會發展和時代前進的要求而不斷發展更新的，因而具有長久的生命力。三是儒家思想和中國歷史上存在的其他學說都堅持經世致用原則，注重發揮文以化人的教化功能，把對個人、社會的教化同對國家的治理結合起來，達到相輔相成、相互促進的目的。

從歷史的角度看，包括儒家思想在內的中國傳統思想文化中的優秀成分，對中華文明形成并延續發展幾千年而從未中斷，對形成和維護中國團結統一的政治局面，對形成和鞏固中國多民族和合一體的大家庭，對形成和豐富中華民族精神，對激勵中華兒女維護民族獨立、反抗外來侵略，對推動中國社會發展進步、促進中國社會利益和社會關係平衡，都發揮了十分重要的作用。

當今世界，人類文明無論在物質還是精神方面都取得了巨大進步，特別是物質的極大豐富是古代世界完全不能想象的。同時，當代人類也面臨着許多突出的難題，比如，貧富差距持續擴大，物欲追求奢華無度，個人主義惡性膨脹，社會誠信不斷消滅，倫理道德每況愈下，人與自然關係日趨緊張，等等。要解決這些難題，不僅需要運用人類今天發現和發展的智慧和力量，而且需要運用人類歷史上積累和儲存的智慧和力量。

世界上一些有識之士認為，包括

儒家思想在內的中國優秀傳統文化中蘊藏着解決當代人類面臨的難題的重要啟示，比如，關於道法自然、天人合一的思想，關於天下為公、大同世界的思想，關於自強不息、厚德載物的思想，關於以民為本、安民富民樂民的思想，關於為政以德、政者正也的思想，關於苟日新日日新又日新、革故鼎新、與時俱進的思想，關於腳踏實地、實事求是的思想，關於經世致用、知行合一、躬行實踐的思想，關於集思廣益、博施衆利、群策群力的思想，關於仁者愛人、以德立人的思想，關於以誠待人、講信修睦的思想，關於清廉從政、勤儉奉公的思想，關於儉約自守、力戒奢華的思想，關於中和、泰和、求同存異、和而不同、和諧相處的思想，關於安不忘危、存不忘亡、治不忘亂、居安思危的思想，等等。中國優秀傳統文化的豐富哲學思想、人文精神、教化思想、道德理念等，可以為人們認識和改造世界提供有益啟迪，可以為治國理政提供有益啟示，也可以為道德建設提供有益啟發。對傳統文化中適合于調理社會關係和鼓勵人們向上向善的內容，我們要結合時代條件加以繼承和發揚，賦予其新的涵義。希望中國和各國學者相互交流、相互切磋，把這個課題研究好，讓中國優秀傳統文化同世界各國優秀文化一道造福人類。

女士們、先生們、朋友們！

人類已經有了幾千年的文明史，任何一個國家、一個民族都是在承先啟後、繼往開來中走到今天的，世界是在人類各種文明交流交融中成為今天這個樣子的。推進人類各種文明交流交融、互學互鑒，是讓世界變得更加美麗、各國人民生活得更加美好的必由之路。

正確對待不同國家和民族的文明，正確對待傳統文化和現實文化，是我們必須把握好的一個重大課題。我認為，應該注重堅持以下原則。

第一，維護世界文明多樣性。“物

之不齊，物之情也。”和而不同是一切事物發生發展的規律。世界萬物萬事總是千差萬別、異彩紛呈的，如果萬物萬事都清一色了，事物的發展、世界的進步也就停止了。每一個國家和民族的文明都扎根于本國本民族的土壤之中，都有自己的本色、長處、優點。我們應該維護各國各民族文明多樣性，加強相互交流、相互學習、相互借鑒，而不應該相互隔膜、相互排斥、相互取代，這樣世界文明之園才能萬紫千紅、生機盎然。

豐富多彩的人類文明都有自己存在的價值。要理性處理本國文明與其他文明的差異，認識到每一個國家和民族的文明都是獨特的，堅持求同存異、取長補短，不攻擊、不貶損其他文明。不要看到別人的文明與自己的文明有不同，就感到不順眼，就要千方百計去改造、去同化，甚至企圖以自己的文明取而代之。歷史反復證明，任何想用強制手段來解決文明差異的做法都不會成功，反而會給世界文明帶來災難。

第二，尊重各國各民族文明。文明特別是思想文化是一個國家、一個民族的靈魂。無論哪一個國家、哪一個民族，如果不珍惜自己的思想文化，丟掉了思想文化這個靈魂，這個國家、這個民族是立不起來的。本國本民族要珍惜和維護自己的思想文化，也要承認和尊重別國別民族的思想文化。不同國家、民族的思想文化各有千秋，祇有姹紫嫣紅之別，而無高低優劣之分。每個國家、每個民族不分強弱、不分大小，其思想文化都應該得到承認和尊重。

強調承認和尊重本國本民族的文明成果，不是要搞自我封閉，更不是要搞唯我獨尊、“祇此一家，別無分店”。各國各民族都應該虛心學習、積極借鑒別國別民族思想文化的長處和精華，這是增強本國本民族思想文

(下轉第14版)

支持一個開放包容的因特網

丹尼爾·塞普爾韋達 克裏斯托·弗佩因特 斯科特·巴斯比



對於我們這些有幸能夠通過強大的網絡使用因特網的人，因特網已經成為我們的日常生活的一部分，讓我們更有效率、更互聯互通，而且更加知情。因特網使我們的公民社會更加強大，它一直是創新、經濟繁榮及安全的一個重要的推動力。

隨着因特網繼續發展和擴大，一場有關應當如何治理因特網的全球辯論正在展開。這是一場重要的辯論。事實已經證明因特網是一種促進經濟增長和社會進步的變革性力量，而我們今天作出的決定將對因特網的前景產生重大影響。

美國政府堅信因特網屬於每一個人，不論是在國內還是在國外，而且我們所有人都有參與其治理的權利和責任。最近幾年，我們在全世界合作伙伴結成了聯盟，既要保持目前治理因特網的可行措施，又要使因特網的治理繼續向一個在全世界增強個人權能及推動創新的越來越具包容性以及分布得越來越廣泛的多利益相關方治理體制發展。

對於我們這些有幸能夠通過強大的網絡使用因特網的人，因特網已經成為我們的日常生活的一部分，讓我們更有效率、更互聯互通，而且更加知情。因特網使我們的公民社會更加強大，它一直是創新、經濟繁榮及安全的一個重要的推動力。我們大多數人認為因特網開放的、全球性的架構是理所當然的。但因特網的運作方

式是人為形成的，而不是偶然的。因特網開放的、全球性的架構及其治理架構是有機的、自下而上的，并由工程師、軟件開發人員、學者、私營部門、公民社會以及政府代表等因特網上最活躍、最積極參與的群體所驅動。被稱為“多利益相關方”的機制創造了由眾多網絡構成的創新性的、開放的網絡並使其能夠運作，我們稱之為因特網。

美國政府繼續致力於支持發展治理因特網的多利益相關方機制，并已採取措施展現這一承諾。例如，今年3月，本屆政府宣布有意將關鍵的因特網域名職能移交給全球多利益相關方社群。因特網編號管理機構（Internet Assigned Numbers Authority）的職能是確保一個全球性的可互用的域名系統，多利益相關方社群正在制定一項過渡方案，以便現在接管管理這些職能。國務院全面贊同并支持這項由商務部（Commerce Department）國家電信和信息管理局（National Telecommunications and Information Administration）宣布進行的努力，而且我們相信這是因特網治

理繼續向全面包含所有因特網利益相關方的方向發展的自然而然的下一個步驟。此次移交是16年前啟動的進程的最後一步，當時美國政府承諾允許私營部門在域名系統管理中發揮主導作用。國家電信和信息管理局倡導制定這樣一個方案反映出我們對因特網社群以及決策和治理的多利益相關方程序的深切信念。有關我國政府如何努力支持多利益相關方治理機制的另一個實例是，我們正在通過最近制作的信息視頻（information video）提高公眾對於因特網治理的內容及其重要性的認識。

有些行為體想要通過從根本上改變現有的因特網多利益相關方治理機制，將因特網的控制權集中在一個政府間組織之下，實際上是讓各國政府全權掌握影響因特網的設計和運作的決策。當世界各國政府集會討論有關因特網的問題時，將會就目前的治理模式提出種種問題。這些討論中至關重要的一次將出現在定於今年10月在韓國釜山（Busan）舉行的國際電信聯盟全權代表大會（International Telecommunication Union (ITU)

Plenipotentiary Conference）上。

國際電信聯盟是聯合國的一個專門機構，在同全球電信相關的一系列領域從事重要的工作，其中包括分配可供移動電話和衛星使用的電波頻率，以及倡導并審議推動在全球範圍內設立無線及有線寬帶網絡的公共政策。這些都是至關重要的職能，我們將繼續同我們在世界各地的同仁共同努力幫助國際電信聯盟卓有成效地履行它在這些領域中的極其重要的使命。但有些人想要操縱或改變國際電信聯盟的授權，其目的是給予各國政府管理因特網的內容、技術或服務的獨有權力。美國政府明確地拒絕這項提案。將因特網置于政府間管控之下——不論是國際電信聯盟或其他機構——都將產生3種消極結果。首先，由于政府間機構做出決策的速度緩慢，這項提案將削弱因特網的活力。其次，這項提案沒有切實地將公民社會、學術界和產業界至關重要的觀點包括在決策過程中，而它們全都是因特網公共決策中的利益相關方。最後，政府間管控將會不可避免地

縱容壓制性政權試圖施行審查或內容管控。因此，政府間管控將會從根本上損害現行的因特網多利益相關方治理機制所保障的效力、自由和包容性。

無論是在國際電信聯盟還是在其他機構，我們認為全世界正越來越認識到因特網治理的多利益相關方機制是讓人民和社區能夠充分受益于因特網的威力的最具效力和包容性的方式。

我們必須繼續通過全權代表大會并在會議之後共同努力，確保明天的因特網建立在今天的模式之上，同時繼續向更具包容性的方向發展。我們歡迎全世界所有使用并熱愛因特網的人同我們一道參與這項努力。

（這篇博文由美國國際通信及信息政策協調員丹尼爾·塞普爾韋達（Daniel A. Sepulveda）、網絡問題協調員克裏斯托弗·佩因特（Christopher Painter）以及民主、人權和勞工事務局副助理國務卿斯科特·巴斯比（Scott Busby）共同撰寫，原於9月26日刊載于國務院（State Department）網站。本報選自北京美國大使館網）

（上接第13版）

化自尊、自信、自立的重要條件。

第三，正確進行文明學習借鑒。文明因交流而多彩，文明因互鑒而豐富。任何一種文明，不管它產生于哪個國家、哪個民族的社會土壤之中，都是流動的、開放的。這是文明傳播和發展的一條重要規律。在長期演化過程中，中華文明從與其他文明的交流中獲得了豐富營養，也為人類文明進步作出了重要貢獻。絲綢之路的開辟，遣隋遣唐使大批來華，法顯、玄奘西行取經，鄭和七下遠洋，等等，都是中外文明交流互鑒的生動事例。儒學本是中國的學問，但也早已走向世界，成為人類文明的一部分。

“獨學而無友，則孤陋而寡聞。”對人類社會創造的各種文明，無論是古代的中華文明、希臘文明、羅馬文明、埃及文明、兩河文明、印度文明等，還是現在的亞洲文明、非洲文明、歐洲文明、美洲文明、大洋洲文明等，我們都應該採取學習借鑒的態度，都應該積極吸納其中的有益成分，使人類創造的一切文明中的優秀文化基

因與當代文化相適應、與現代社會相協調，把跨越時空、超越國度、富有永恆魅力、具有當代價值的優秀文化精神弘揚起來。進行文明相互學習借鑒，要堅持從本國本民族實際出發，堅持取長補短、擇善而從，講求兼收并蓄，但兼收并蓄不是囫圇吞棗、莫衷一是，而是要去粗取精、去偽存真。第四，科學對待文化傳統。不忘歷史才能開辟未來，善于繼承才能善于創新。優秀傳統文化是一個國家、一個民族傳承和發展的根本，如果丟掉了，就割斷了精神命脈。我們要善于把弘揚優秀傳統文化和發展現實文化有機統一起來，緊密結合起來，在繼承中發展，在發展中繼承。

傳統文化在其形成和發展過程中，不可避免會受到當時人們的認識水平、時代條件、社會制度的局限性的制約和影響，因而也不可避免會存在陳舊過時或已成為糟粕性的東西。這就要求人們在學習、研究、應用傳統文化時堅持古為今用、推陳出新，結合新的實踐和時代要求進行正確取捨，而不能一股腦兒都拿到今天來照套照用。要堅持古為今用、以古鑒今，堅持有鑒別的對待、有揚棄的繼

承，而不能搞厚古薄今、以古非今，努力實現傳統文化的創造性轉化、創新性發展，使之與現實文化相融相通，共同服務以文化人的時代任務。

女士們、先生們、朋友們！文以載道，文以化人。當代中國是歷史中國的延續和發展，當代中國思想文化也是中國傳統思想文化的傳承和升華，要認識今天的中國、今天的中國人，就要深入了解中國的文化血脈，準確把握滋養中國人的文化土壤。

研究孔子、研究儒學，是認識中國人的民族特性、認識當今中國人精神世界歷史來由的一個重要途徑。春秋戰國時期，儒家和法家、道家、墨家、農家、兵家等各個思想流派相互切磋、相互激蕩，形成了百家爭鳴的文化大觀，豐富了當時中國人的精神世界。雖然後來儒家思想在中國思想文化領域長期取得了主導地位，但中國思想文化依然是多向多元發展的。這些思想文化體現着中華民族世世代代在生產生活中形成和傳承的世界觀、人生觀、價值觀、審美觀等，其中最核心的內容已經成為中華民族最基本的文化基因。這些最基本

的文化基因，是中華民族和中國人民在修齊治平、尊時守位、知常達變、開物成務、建功立業過程中逐漸形成的有別于其他民族的獨特標識。

中國人民的理想和奮鬥，中國人民的價值觀和精神世界，是始終深深植根于中國優秀傳統文化沃土之中的，同時又是隨着歷史和時代前進而不斷與日俱新、與時俱進的。

中國共產黨人是馬克思主義者，堅持馬克思主義的科學學說，堅持和發展中國特色社會主義，但中國共產黨人不是歷史虛無主義者，也不是文化虛無主義者。我們從來認為，馬克思主義基本原理必須同中國具體實際緊密結合起來，應該科學對待民族傳統文化，科學對待世界各國文化，用人類創造的一切優秀思想文化成果武裝自己。在帶領中國人民進行革命、建設、改革的長期歷史實踐中，中國共產黨人始終是中國優秀傳統文化的忠實繼承者和弘揚者，從孔子到孫中山，我們都注意汲取其中積極的養分。中國人民正在為實現“兩個一百年”奮鬥目標而努力，其中全面建成小康社會中的“小康”這個概念，就出自《禮記·禮運》，是中華

民族自古以來追求的理想社會狀態。使用“小康”這個概念來確立中國的發展目標，既符合中國發展實際，也容易得到最廣大人民理解和支持。

總之，祇有堅持從歷史走向未來，從延續民族文化血脈中開拓前進，我們才能做好今天的事業。

女士們、先生們、朋友們！溫故而知新。知識有前人傳承的知識，也有今人創造的知識。前人傳承的知識積累了人們歷史上對處理人、社會、自然三者關係的重要認知和經驗，今人創造的知識形成了人們應對時代問題的智慧 and 探索。這兩方面的知識對人類繼續往開來都十分重要。

在21世紀的今天，幾千年來人類積累的一切理性知識和實踐知識依然是人類創造性前進的重要基礎。祇有不斷發掘和利用人類創造的一切優秀思想文化和豐富知識，我們才能更好認識世界、認識社會、認識自己，才能更好開創人類社會的未來。預祝會議取得成功！謝謝大家！（原載中國政府網，標題為編者加，圖片由中新社記者盛佳鵬攝）



100%

美國酒廠原瓶進口

CALIFORNIA SPECIAL ONE®

美國“加州特壹”系列紅酒

誠徵

中國大陸各省市（上海、廣東、廣西除外）和美國各州獨家經銷商

聯繫電話：1-626-282-8661 1-760-793-6623

蘇格蘭獨立公投始末



2012年10月15日，英國首相卡梅倫與薩蒙德在愛丁堡簽署協議。根據協議，蘇格蘭將在2014年秋季舉行公投，決定其是否脫離英國。經英國議會授權，蘇格蘭議會有權組織2014年獨立公投，英國中央政府和蘇格蘭政府都表示將尊重公投結果。

■ 沙穎河 / 文

全球關注的蘇格蘭獨立公投結果9月19日早晨揭曉，反對獨立派以55%的得票率獲勝，薩蒙德領導的獨立派獲得45%的選票，蘇格蘭謀求獨立的運動宣告失敗。

蘇格蘭曾是獨立王國

蘇格蘭位於大不列顛島北部，北、西臨大西洋，東瀕北海，南為英國和愛爾蘭海。南北長441公裏，東西寬248公裏。面積77,169平方公裏，約占大不列顛島面積的三分之一，若包括有人定居的島在內，面積為78,772平方公裏。人口524.21萬（2012.07），主要為凱爾特人。首府愛丁堡。

公開資料顯示，蘇格蘭歷史上曾是一座獨立王國，整整持續了800多年，直到17世紀，蘇格蘭國王詹姆斯六世同時繼承英格蘭王位，成為詹姆斯一世，蘇格蘭和英格蘭形成共主聯邦。

1707年5月1日安妮女王聯合法案合併蘇格蘭和英格蘭議會，蘇格蘭和英格蘭放棄獨立地位，而成為一個統一的大不列顛王國，同時保持相對獨立。

中國社科院歐洲研究所社會文化室主任田德文稱，蘇格蘭和英格蘭的關係可以說是一部血淚史，在歷史上有過很多衝突。蘇格蘭處於弱勢，兩國在合併後，蘇格蘭一直有獨立的傾向。不過，現代意義上的蘇格蘭獨立運動起源于第一次世界大戰之後，主張獨立的蘇格蘭民族黨在這一時期成立。

民族政黨的崛起

英國政府始終不同意蘇格蘭獨立，但在一定程度上給予其更多自

治權。1999年，英國政府決定恢復蘇格蘭和威爾士的地方議會，這是1707年以來蘇格蘭人民自己首次通過民主方式選舉產生官員管理當地事務。然而，英國政府的這些放權舉動沒有滿足蘇格蘭要求獨立的訴求。

2007年春天，正值蘇格蘭和英格蘭合併300年之際，呼喚“蘇格蘭獨立”的蘇格蘭民族黨戰勝工黨，贏得蘇格蘭議會選舉，成為議會第一大黨。這一政局變化，中國現代國際關係研究院歐洲研究所所長張健認為，更助長了蘇格蘭的離心傾向。他稱，蘇格蘭工黨在走下坡路，這為鼓吹獨立的民族主義政黨，如民族黨和綠黨等黨派，提供了成長的空間。

田德文則認為，蘇格蘭“分家”是在爭取現實利益。“從最實際的角度講，蘇格蘭和英國政府在石油利益存在衝突，蘇格蘭認為北海石油應該屬於自己。部分蘇格蘭人認為，要是北海石油被自己掌握，那麼蘇格蘭就會變成一個很富裕的國家。”

“隨着英國國力的相對衰落，蘇格蘭從中央政府那裏獲得的利益相對在減少。”張健表示，保守黨領袖卡梅倫2010年擔任首相後，對蘇格蘭繼續在政治上放權、在財政上提供優惠的力度遠不如工黨。這種“減法”讓蘇格蘭主張獨立的政治精英很不滿，他們認為繼續留在大英帝國已經沒有太多實際意義。

2007年5月4日，據英國天空電視臺報道，在3日舉行的英國地方選舉中，蘇格蘭民族黨以一席之差領先執政工黨，成為蘇格蘭議會中第一大黨派。根據統計結果，蘇格蘭民族黨獲得地方議會129個席位中的47席，工黨獲得46席，保守黨17席，自由民主黨16席。

2011年5月英國舉行的地方選

舉中，蘇格蘭民族黨獲勝，擺脫了少數派地位，以多數黨身份組閣，政治實力大增。當時該黨就宣布要在本屆議會結束時，也就是四年後就獨立問題舉行全民公決。

全民公決蘇格蘭是否獨立

蘇格蘭首席大臣、民族黨領導人薩蒙德在接受媒體採訪時也澄清，該黨尋求的是蘇格蘭最終獨立，而不是要求聯合王國政府下放權力或財政自治。蘇格蘭地區反對黨有人主張盡快舉行全民公決，但薩爾曼表示對贏得選民支持獨立有信心。

2011年10月23日，英國蘇格蘭民族黨舉行的該黨年會上正式宣布啟動尋求蘇格蘭獨立的進程。蘇格蘭民族黨在英國議會的議員安格斯·羅伯遜稱，將準備在本屆議會5年期滿之前舉行全民公決，投票決定蘇格蘭是否獨立。他表示，在過去十年中，蘇格蘭民族黨由小到大，已成為蘇格蘭政壇影響力最大黨派。這表明蘇格蘭地區政治版圖已發生了有利于民族黨的根本變化。

2012年10月15日，英國首相卡梅倫與薩蒙德在愛丁堡簽署協議。根據協議，蘇格蘭將在2014年秋季舉行公投，決定其是否脫離英國。經英國議會授權，蘇格蘭議會有權組織2014年獨立公投，英國中央政府和蘇格蘭政府都表示將尊重公投結果。

據英國天空電視臺報道，2013年2月3日公布的民意調查結果顯示，33%的被調查者贊成獨立，47%的人持反對意見，另有20%的人選擇“不知道”。

2013年3月11日，蘇格蘭政府已經向蘇格蘭議會提交獨立公投公民權法案，允許16歲以上（包括16歲）選民參加2014年獨立公投。

2013年3月21日，英國蘇格

蘭政府首席部長薩蒙德宣布，蘇格蘭將於2014年9月18日舉行獨立公投，以決定蘇格蘭是否脫離英國獨立。薩蒙德當天在蘇格蘭議會宣布這一公投日期。

根據蘇格蘭選舉委員會的建議，公投的問題設計為“蘇格蘭是否應該成為獨立的國家”，答案選項為“是/否”。薩蒙德說，“蘇格蘭的未來將由蘇格蘭人民來決定。”

蘇格蘭政府當天向蘇格蘭議會提交獨立公投法案，內容涉及公投的具體安排，包括公投日期和開支等內容。公投法案需要經過蘇格蘭議會的批准。由於薩蒙德領導的蘇格蘭民族黨在議會中占據絕大多數議席，因此這一法案順利獲得通過。根據蘇格蘭政府制定的計劃，一旦2014年的公投結果為贊成獨立，蘇格蘭將於2016年3月正式獨立。

2014年8月5日，蘇格蘭第一大城市格拉斯哥，蘇格蘭政府首席大臣亞歷克斯·薩蒙德走上電視辯論講臺。彼時，距離蘇格蘭獨立公投僅有一個多月，在之前的民調中，反對獨立的受訪者比例一直明顯多於支持獨立者。對於薩蒙德和他所領導的蘇格蘭民族黨而言，電視辯論也許是終結英格蘭和蘇格蘭超過300年“聯姻”的最後機會。

2014年8月25日晚（當地時間），蘇格蘭公投問題上的對立陣營領導人，蘇格蘭國家黨黨魁及首席部長亞歷克斯·薩蒙德與“在一起更好”運動領導人阿裏斯特·達林展開了第二輪公開電視辯論，分別圍繞貨幣聯盟、北海石油資源以及國家醫療服務體系改革等議題進行了觀點闡述並回答觀眾提問。

蘇格蘭獨立前景美好

據國際商報報道，為了9月18日的獨立公投，蘇格蘭地方政府描

繪了各種美好願景，包括對一歲以上幼兒實行免費托兒機制，大學學費免費，對有需要的老年人提供免費看護；養老金及最低收入與物價水平同期上浮，對購買經濟適用房提供補貼等。

蘇格蘭獨立派還用一張簡單的圖表顯示蘇格蘭的無盡潛力：價值170億英鎊的建築業，100億英鎊的旅游業，320億英鎊的農村和海島經濟，13億英鎊的食品飲料產業，43億英鎊的威士忌出口。此外，還有較為先進的服務業、生命科學和創新產業。蘇格蘭“獨立派”援引英國《金融時報》曾在今年2月3日作出的預測：獨立的蘇格蘭會比英國任何其他地區都富有，而且在全球經濟中還能躋身前20名。

中國商務部國際貿易經濟合作研究院歐洲研究部副主任姚鈴直言：“這只是他們理想中的蘇格蘭經濟。而現實是，僅靠旅游、農業這種初級工業就想在全球經濟中躋身前列，不免有些痴人說夢。”

蘇格蘭獨立面臨風險

真正擺在蘇格蘭眼前的現實是，一旦獨立，蘇格蘭整個經濟都要面臨“重塑”的風險。

首先是貨幣問題。中國現代國際關係研究院歐洲所副研究員楊芳指出，蘇格蘭獨立後首先要考慮能否再使用英鎊作為流通貨幣。如果繼續使用英鎊，就意味着要有足夠規模的英鎊儲備來保證金融穩定，這對蘇格蘭來講並不容易。

英國央行行長馬克·卡尼曾在英國國會聽證會上預估，蘇格蘭擁有複雜而龐大的金融系統，因此貨幣沿用英鎊的話，儲備的規模或許應該不低於其一年的國內生產總值。

（下轉第17版）

蘇格蘭獨立公投始末

(上接第 16 版)

但據格拉斯哥大學教授羅納德·麥克唐納 9 月 11 日發布的研究報告稱，假設蘇格蘭需要 400 億英鎊的外匯儲備，那麼在未來許多年內，其財政盈餘需占到國內生產總值的 5%~10%，這一目標并不容易達到。

其次是金融業風險問題。楊芳表示，過去很多金融機構選擇落戶蘇格蘭，很大原因都是看在英國的“面子”上，若蘇格蘭成為獨立個體，很難保證金融機構不遷部外逃。

總部位于蘇格蘭的蘇格蘭皇家銀行集團和萊斯銀行集團就公開表示，若蘇格蘭在此次公投中獨立，集團要將總部所在地遷至倫敦，而這兩家銀行都是蘇格蘭資產規模最大的公司。

最後是資源分割問題。楊芳強調，雖然北海豐富的油氣資源是蘇格蘭獨立的最大經濟資本，但是獨立後能否完全劃歸蘇格蘭所有還需後期談判決定。

值得關注的是，據英國政府統計，自 1964 年英國發放第一批北海油氣開發許可證以來，該地區已經生產了 420 億桶原油，未來預期可開采的最高儲量為 240 億桶。這意味着，按照過去平均年開采速度計算，北海油氣資源的可開采年限僅為 30 年~40 年。

另外，姚鈴還為蘇格蘭獨立後的身分擔憂。她指出，獨立後蘇格蘭是否還算是歐盟國家，作為一個全新的國家，是否需要重新申請歐盟成員國身份，這一程序耗時長且需要徵得全部歐盟成員國同意，這并非易事。

卡梅倫呼吁蘇格蘭人拯救英國

9 月 14 日，伊麗莎白二世和其他王室成員在蘇格蘭巴爾莫勒堡度假時參加禮拜活動，走出教堂後與等候在外的民眾交談。伊麗莎白二世說道：“我希望大家非常慎重地考慮一下未來。”白金漢宮 9 日曾說，女王超脫政治，不會就蘇格蘭獨立公投發表講話。就女王 14 日的言論，白金漢宮繼續表示，女王仍保持政治中立。

9 月 15 日，英國首相卡梅倫再次前往蘇格蘭，在最後時刻呼吁蘇格蘭民眾選擇留在英國，不要使英國一分为二。

“這一週可能永遠改變英國，國家的未來處於危險之中，周五時人們就可能生活在不同的國家，這是一個一旦作出就無法更改的決定。”卡梅倫說。

“獨立不是一次分居實驗，而是一場痛苦的離婚。”卡梅倫說，一旦獨立，蘇格蘭和英國將不再使用同一種貨幣，邊境、軍隊、養老基金都

將重新劃分，蘇格蘭在國外將不再能夠得到英國使領館的幫助，無法享受英國的醫療服務等福利體系。

他對獨立派的觀點予以駁斥，認為獨立派雖然描繪了一個在各方面都更好的圖景，但有些事好得令人難以置信時，通常因為它們是虛假的。“我不希望蘇格蘭人民被人兜售虛妄的夢想。”

卡梅倫再次承諾，如果公投的結果是蘇格蘭繼續留在英國，蘇格蘭議會將獲得更多權力，蘇格蘭在稅收、開支、福利方面會有更多的自治權，不獨立意味着蘇格蘭將擁有“更快、更公平、更安全、更美好的變革”。

在演講中，卡梅倫情緒激動，幾近哽咽。他動情呼吁蘇格蘭人不要和英國“離婚”，呼吁蘇格蘭人拯救“英國”

獨立派的領袖、蘇格蘭政府首席部長薩蒙德當天會見蘇格蘭工商界代表，認為獨立後的蘇格蘭完全可以管理好自己的經濟和財政。他表示，蘇格蘭是現代經濟學鼻祖亞當·斯密的故鄉，說亞當·斯密的故鄉不能管理自己的財政完全是胡說。

英國的不少名人也站出來表明自己的態度。著名球星貝克漢姆呼吁蘇格蘭選民不要放棄“令世人羨慕”的聯合王國，希望人們團結起來重建英國的歷史紐帶。

更有大約 2000 人在倫敦市中心特拉法爾加廣場集會，打着英國國旗，舉着“蘇格蘭我們愛你，別走”的標語。

“聯合王國在一起會更好”

除了形式上的“臺階”，英國還允諾給予蘇格蘭權力，稅收、開支上更多自由。

9 月 15 日，英國三大政黨領袖簽署了一項保證協議，承諾在蘇格蘭不獨立的前提下，向蘇格蘭下放更多的權力。

英國首相卡梅倫、英國副首相克萊格和工黨領袖米利班德簽署的這份文件主要包括三部分內容：一是承諾蘇格蘭議會將獲得更廣泛的權力；二是保證英國各個部分公平分享資源；三是國家醫療體系的資金支出由蘇格蘭政府決定，並維持“巴奈特方案”的分配方式。

資料顯示，“巴奈特方案”是 1979 年以來英國財政部計算分配給蘇格蘭、威爾士和北愛爾蘭的公共開支的方式，確保這三個地區可以與英格蘭建立相當的公共功能。目前，蘇格蘭每人獲得的預算高于英國其他地區的平均值。

英國三大政黨平時紛爭不斷，但在蘇格蘭公投前的關鍵時刻展現出空前的團結。上周，三大政黨領袖在同一天齊赴蘇格蘭，勸說選民

在公投中反對蘇格蘭獨立。他們在一份聲明中說：“儘管我們之間有許多分歧，但是有一件事情我們一致同意，那就是聯合王國在一起會更好。”

英國百般“討好”背後其實也有自己的無奈。

商務部國際貿易經濟合作研究院歐洲研究部副主任姚鈴指出，蘇格蘭獨立，英國除了損失 1/3 的領土、1/8 的人口，經濟實力也將大為下降，最明顯的就是國內生產總值。

預測顯示，蘇格蘭是英國國內經濟規模僅次于英格蘭的地區，經濟總量約占全國 9.2%。若蘇格蘭獨立，英國和蘇格蘭的國內生產總值將分別為 2.48 萬億和 2344 億美元。英國經濟總量的全球排名將從目前的第 6 名滑落至第 7 名，而蘇格蘭將成為全球第 43 大經濟體。

中國現代國際關係研究院歐洲所副研究員楊芳則認為，蘇格蘭公投造成市場對英國產生恐慌，投資、資本市場前景均堪憂。

事實的確如此。英國諮詢企業克羅斯博德資本公司一份報告顯示，8 月共有 168 億英鎊（約合 273 億美元）投資從英國撤離，是 2008 年金融危機爆發以來的單月最高值，原因是投資者普遍擔心如果蘇格蘭獨立會影響英國市場。

美銀美林 9 月 16 日發布的報告也稱，隨着蘇格蘭公投的臨近，英國成了最不受全球資本投資者青睞的市場。美銀美林對於基金經理的一份月度調查顯示，約 16% 的受訪者減持了英國股票，14% 的受訪者稱英國是未來一年中他們最希望遠離的市場。

但在蘇格蘭很多人持樂觀態度，認為國家不會分裂。

17 日，蘇格蘭境內的設得蘭群島，重要的產油區，當地表示，仍然會慎重的考慮自己的選擇，並不一定會因為蘇格蘭多數人投了贊成票主張獨立，就會做出同樣的選擇。這樣的一個表態，相信對於很多支持蘇格蘭獨立，尤其是相信蘇格蘭會通過油氣資源尋求發展的人來說，是一個不小的打擊。

公投結果：55%：45%

9 月 18 日 7 時開始，蘇格蘭境內超過 5500 個投票站對外開放，讓民眾前往投票來決定蘇格蘭是走向獨立還是繼續留在英國。據此前報道，共有 4285323 人登記參加本次公投，這表明蘇格蘭總人口中 97% 有資格投票的人已經登記投票。預計，登記選民的投票率將達到 80%。這是蘇格蘭歷次選舉中選民登記率最高的一次。

蘇格蘭首席大臣薩蒙德在他的家鄉完成投票。他表示，蘇格蘭獨

立公投是一生僅此一次的機會。當被問及是否有信心獲勝時，薩爾蒙德表示，蘇格蘭的未來在蘇格蘭人民手中，沒有什麼比人民自己掌握自己的未來更安全。另一位支持蘇格蘭獨立的重要人物、英國前首相布朗昨日也完成了投票。

據報道，蘇格蘭獨立公投選票中祇有一個問題，即“蘇格蘭應該成為一個獨立的國家嗎？”投票者可選擇“是”或“否”。根據蘇格蘭政府發表的“獨立白皮書”，一旦蘇格蘭獨立，女王仍將是獨立的蘇格蘭的國家元首。

9 月 18 日晚 10 時，蘇格蘭獨立公投投票結束，各處票站關閉，計票工作隨後展開。

蘇格蘭 32 個地方政府分開計票，地方政府將計票結果匯報給愛丁堡英格裏斯頓皇家高地中心的首席計票官。位于蘇格蘭首府郊區的計票中心 19 日立起了大型屏幕，發布公投結果，全國電視也進行直播。

19 日凌晨 1 點 30 分左右，第一個公布計票結果的選區是克拉克曼南郡，這個選區 53.8% 的選民反對獨立。隨後的一個多小時，計票結果顯示，反對獨立陣營連續在 4 個選區獲勝。第一個贊成獨立票占多數的選區是鄧迪市，贊成率達到 79%。

隨後，在斯特靈、阿伯丁等選區，反獨立陣營都以較大優勢獲勝。凌晨 5 點左右，蘇格蘭最大的城市格拉斯哥的投票結果揭曉，贊成獨立的人數達到 53%，獨立派挽回了一些票數，但仍然大幅落後。5 點 20 分左右，32 個選區中的 26 個選區計票結果出爐，反獨立陣營已穩操勝券。6 點，蘇格蘭首府愛丁堡計票結果顯示，61% 的選票反對獨立。

最終統計結果顯示，反對獨立派（“統派”）贏得 55% 的選票，贊成獨立的選票比例為 45%。統派陣營獲勝，蘇格蘭將繼續作為大不列顛及北愛爾蘭聯合王國的一部分。

英國首相卡梅倫終於可以鬆口氣，他在凌晨 5 點 40 分就迫不及待地在推特上表示，他已經與反對獨立的“在一起更好”運動領袖達林通話，對他在這場艱苦的競選中的表現表示祝賀。

薩蒙德宣布辭職

當天下午，薩蒙德在首席部長官邸舉行記者招待會，承認反對獨立陣營在公投中獲勝，並宣布他辭去政府領導職務和黨內職務的決定。

“對於我個人來說，我作為領導人的時間即將結束；但是對於蘇格蘭來說，我們的政治訴求會繼續，我們的夢想不會消亡。”薩蒙德演講中說。

薩蒙德表示，他對曾經為蘇格

蘭爭取獨立所做的奮鬥感到榮耀，也為獨立派贏得 160 萬選民的支持感到驕傲。

薩蒙德現年 59 歲，在 1990 年當選為蘇格蘭民族黨領袖，2000 年卸任。2004 年，他重返蘇格蘭民族黨領袖職位，並在 2007 年領導該黨第一次成為蘇格蘭議會第一大黨，他本人也當選為蘇格蘭政府首席部長。2011 年，他再次領導民族黨在議會選舉中獲勝，並第一次組成多數派政府。他領導的民族黨一直致力于推動蘇格蘭獨立，並終於在 2012 年 10 月與英國首相卡梅倫簽署獨立公投協議。

薩蒙德說，他將在今年 11 月蘇格蘭民族黨的年度大會上離任，並將在大會選舉出黨的新領導人之後辭去蘇格蘭政府首席部長職務。外界普遍認為，目前擔任蘇格蘭政府首席副部長的尼古拉·斯特金最有可能成為薩蒙德的接班人。

薩蒙德表示，辭去領導人職務後，他會繼續擔任蘇格蘭議會議員。

共同建設蘇格蘭和英國的未來

蘇格蘭公投結果公布後，英國首相卡梅倫在首相辦公室發表了媒體聲明。

卡梅倫說：“蘇格蘭人民做出了選擇。這是一個清晰的結果。他們選擇繼續一起組成我們的國家。像數百萬其他的人一樣，我非常高興。正如我在活動中所說，如果看到英國走到了盡頭，我的心將會破碎。我知道，不僅是我們國家的人民，全世界的人民都在分享這份喜悅——這是因為我們在過去所取得的成就，以及我們能夠共同創造的未來。”

卡梅倫表示：“現在是英國團結起來、共同向前的時刻。我們將有一個更公平的體系——不但對蘇格蘭人民更公平，重要的是，將對英格蘭、威爾士、北愛爾蘭人民也同樣公平。”（全文另發）

英國女王伊麗莎白二世就蘇格蘭公投結果也發表了聲明。她說：“經過數月的討論、辯論和深思熟慮後，我們的公投結果終於明朗。這是一個會讓全英國人民尊重的結果。”

她指出：“現在，在我們共同向前的時刻，我們應該牢記，即便我們各執己見，但我們都有一個共同點，那就是我們對蘇格蘭的愛始終如一，也正是這一點，成為了我們相互團結的紐帶之一。正如我所認識的那些蘇格蘭人一樣，我完全相信蘇格蘭人會和英國其他地區的人一樣，在表達了自己堅決的觀點後，仍會以互相尊重和扶持的精神，再次團結在一起，共同建設蘇格蘭和英國的未來。

為我們整個英國創建更美好更光明的未來

——英國首相卡梅倫就蘇格蘭獨立公投結果發表的演講

此次公投來之不易。它掀起了民衆強烈的熱情，激發了蘇格蘭的政治活力，同時也讓整個英國人民都為之暢想。它有力地展現了我們古老民主制度的力量與活力，將會為世人所銘記。



蘇格蘭人民做出了選擇。這是一個清晰的結果。他們選擇繼續一起組成我們的國家。像數百萬其他的人一樣，我非常高興。正如我在活動中所說，如果看到英國走到了盡頭，我的心將會破碎。

我知道，不僅是我們國家的人民，全世界的人民都在分享這份喜悅——這是因為我們在過去所取得的成就，以及我們能夠共同創造的未來。所以，現在是英國團結起來、共同向前的時刻。

我們將有一個更公平的體系——不但對蘇格蘭人民更公平，重要的是，將對英格蘭、威爾士、北愛爾蘭人民也同樣公平。

讓我們首先記住為什麼我們會有這次的爭論，以及為什麼這樣做是對的。

蘇格蘭民族黨于2011年在蘇格蘭獲選，並誓言獨立公投。我們本可以阻止公投，也可以將其推遲——但這就像其他問題一樣，接受重大的決定才是正確的，而不是進行躲避。

我對我們的國家擁有強烈的信任感——對我來說沒有什麼比我們國家團結在一起更重要了。但是我也民主的堅定信仰者。

我們做了正確的事——尊重蘇格蘭民族黨在蘇格蘭議會的多數席位，並且給蘇格蘭人民表達自己意願的權利。

讓我們記住為什麼提出決定性的問題“去”或者“留”是對的。因為這個爭論已經存在了一代——或者像 Alex Salmond 所說的，也許是一生。因此結論無可爭議，也不會重來，我們已經聽到了蘇格蘭人民的堅定願望。

蘇格蘭選出了一個由英國的強大和安全作為支持的蘇格蘭議會。我想對支持團結的人民表示感謝——感謝你們展示出我們國家團結起來才能更好的事實。

我也要對支持獨立的人們表示敬意——你們進行了一場很精彩的活動。我要對投票支持獨立的人們說，“我們聽到了你們的聲音”。

我們現在有一個機會，一個很

好的機會，來改變英國的管理方式，我們為了更好而改變。所有黨派的政治領導人現在全部身負重任，我們要一起為蘇格蘭、英格蘭、威爾士、北愛爾蘭人民的利益而努力，為我們每一個英國公民而努力。

對這些承諾表示懷疑的蘇格蘭人民，請聽我說：我們在本屆政府進行了權力下放，我們還會在下屆議會做同樣的事。支持統一的三黨聯合做出承諾，給蘇格蘭議會更多的權力。我們保證兌現承諾。

我今天也宣布，2014 格拉斯哥英聯邦運動會主席史密斯·凱爾文男爵已經同意監督權力下放的進程，包括在 11 月前在稅務、支出、福利問題達成一致，并于來年 1 月公開草案。

跟蘇格蘭人民將會擁有更多自治權一樣，英格蘭、威爾士和北愛爾蘭的人民也將就他們所關心的事宜有更多話語權。投票者的權益需要被尊重、保護和加強。在蘇格蘭擁有一個全新的、更公平的體系的同時，英國所有地區都應該有一個全新的、更公平的體系。

在威爾士，也有給威爾士政府和大會更多權力的提案。我希望威爾士能夠成為就“如何讓所有地區對我們國家都滿意”展開的討論的重點。

在北愛爾蘭，我們必須努力確保移交的機構有效運轉。

很久以來我一直認為，這場全國範圍的大討論中缺失了一個關鍵部分，那就是英格蘭。我們已經聽到了蘇格蘭的聲音——而現在，數百萬英格蘭人民的聲音也不容忽視。有關英格蘭人民為英格蘭法律投票的問題——即所謂的“西洛錫安問題”——需要得到一個決定性的回答。

所以，正如蘇格蘭將單獨在蘇格蘭議會中就自身的稅務、開支和福利進行投票，英格蘭、以及威爾士和北愛爾蘭，也應當能夠就這些事務進行投票——所有這些都應當與解決蘇格蘭問題同時、同步進行。

我希望這將能夠在跨黨派的基礎上進行。我已要求威廉·黑格起草這些方案。我們即將設立一個內閣委員會，而相關的提議也會按這

一時間表準備完畢。我希望工黨和其他政黨也將做出貢獻。

同等重要的是，在如何改善我們國家的管理上，我們獲得更廣泛的公民參與，其中包括如何讓我們的大城市獲得更多的授權——我們將在未來幾天就此做出更多闡述。

此次公投來之不易。它掀起了民衆強烈的熱情，激發了蘇格蘭的政治活力，同時也讓整個英國人民都為之暢想。它有力地展現了我們古老民主制度的力量與活力，將會為世人所銘記。

登記投票的選民人數創下歷史新高；而實際投票人數同樣刷新了紀錄。我們所有人都為此感到驕傲。它提醒我們，我們是何等幸運，能夠以和平和冷靜的方式，通過投票箱來解決這些至關重要的問題。

現在，我們必須向前看，并以此為契機，讓所有人——無論他們曾投票支持哪一方——團結起來，為我們整個英國創建更美好、更光明的未來。

(原載北京英國大使館網)

美中時報訂報單

新訂戶

續訂戶

中文名: _____ 英文名: _____

電話: _____ 電郵: _____

地址: _____

推薦人: _____ 地址: _____

訂期/價格: 半年\$38 一年\$75

支票抬頭: SINO US TIMES

請寄: 580 West Monterey Ave. #416, Pomona, CA 91769

Tel: (626) 282-8661; E-mail: sino.us.weekly@gmail.com

訂報贈品

凡訂本報客人，可獲本報“巴西蜂膠液 巴西蜂膠丸”（見第20版）的各類高級巴西綠蜂膠液特價折扣：

訂一年者享受10%折扣，訂2年享受15%折扣，訂3年享受20%折扣。不管訂貨數量，請付郵費一律\$8.00。

推薦贈報

歡迎向親朋好友推薦《美中時報》，凡介紹一個新訂戶，訂期一年以上，我們將為現有訂戶推薦人免費增加1個月的報紙。

榮譽贊助訂戶

本報誠摯歡迎和感謝榮譽贊助訂戶。贊助金額不分多寡，每年贊助額\$100以上，可額外寄贈報紙一份給親友，本報將贊助人在本欄目留名表示鳴謝！

本報榮譽贊助訂戶：

丁紹光、王音特、溫捷和李惠瓊夫婦、張音、許茂蓓、于哲、萬寧、伊利諾州不願具名訂戶、湯凌、莫洛生、邵曉鴻、孫昌年、華盛頓州陳先生、孫天定、劉愛葵、塗仁進、Peter Wan、王珊珊、嚴乃寧、周惟佳和陸思怡夫婦、徐令嫻、洛杉磯陳女士、舒邁、Angie Brusch、梁小宛、雷宏康、楚雲、劉開勳、秦秦

敬請訂閱美中時報。請提前續訂。寄報簽上有起始截止期數，續訂時順延。

蘇格蘭獨立公投圖片報道



9月16日，距離蘇格蘭獨立公投只有兩天時間，蘇格蘭首府愛丁堡街頭，兩名獨立派支持者演奏音樂吸引路人，他們的身後是呼喚蘇格蘭獨立的橫幅。



9月16日，距離蘇格蘭獨立公投只有兩天時間，蘇格蘭首府愛丁堡街頭，一名蘇格蘭統一派的支持者身背標語呼喚蘇格蘭“別走”，“英國需要蘇格蘭”。



9月16日，距離蘇格蘭獨立公投只有兩天時間，蘇格蘭首府愛丁堡街頭，一名獨立派支持者揮舞蘇格蘭聖安德魯十字旗。

9月16日，距離蘇格蘭獨立公投只有兩天時間，蘇格蘭首府愛丁堡街頭，圖為蘇格蘭國家檔案館門前的威靈頓公爵塑像，被人戴上了“YES”標志。



9月17日下午，蘇格蘭選舉委員會開始向各地的投票站運送投票箱、標識等投票設施。蘇格蘭將於9月18日舉行獨立公投。



9月17日下午，蘇格蘭選舉委員會開始向各地的投票站運送投票箱、標識等投票設施。蘇格蘭將於9月18日舉行獨立公投。



9月17日，蘇格蘭獨立派支持者將其宣傳標語“YES”掛在愛丁堡的山上。蘇格蘭將於9月18日舉行獨立公投。



當地時間9月18日上午，蘇格蘭各地的5579個投票站向選民開放，圖為愛丁堡的一名選民在投票後接受記者採訪。



蘇格蘭獨立公投拉開帷幕，民眾排隊投票。



蘇格蘭獨立派在投票結束後點燃蠟燭



蘇格蘭獨立公投投票結束，兩派擁護者匯集喬治廣場。



蘇格蘭公投結果出爐，反對派獲勝，民眾瘋狂慶祝。

白宮發布《關於美國全球性反腐敗議程》簡報表明

美國正在採取一系列行動在全世界根除腐敗

制止腐敗能够保護政府收入資金，從而促進發展及經濟增長。反之，腐敗肆虐會抽走政府預算收入，損害法治以及公民對本國政府的信任，助長踐踏人權的行徑及有組織犯罪，讓專制統治者更加囂張，并且會對整個地區的穩定構成威脅。美國認為腐敗對我國及我們在全世界的盟友的國家安全構成了日益嚴重的威脅。



9月24日，白宮發布了題為《關於美國全球性反腐敗議程》的簡報，較為全面介紹了美國政府對在全世界根除腐敗重要性的認識，美國在全球反腐敗的地位與作用，與盟友的合作以及本屆政府正在採取的一系列反腐敗行動。簡報透露，美國將制定一項《國家行動計劃》(National Action Plan)，以提倡并獎勵負責任的經營行為，包括在透明度和反腐敗方面的行為。

簡報指出，歐巴馬總統和美國政府繼續推動一個強有力的議程，在全世界根除腐敗，并追究那些利用公眾的信任牟取私利的人的責任。制止腐敗能夠保護政府收入資金，從而促進發展及經濟增長。反之，腐敗肆虐會抽走政府預算收入，損害法治以及公民對本國政府的信任，助長踐踏人權的行徑及有組織犯罪，讓專制統治者更加囂張，并且會對整個地區的穩定構成威脅。美國認為腐敗對我國及我們在全世界的盟友的國家安全構成了日益嚴重的威脅。

美國于1977年頒行了第一部反海外行賄法——《外國腐敗行為法》(Foreign Corrupt Practices Act)，自此以來一直引領着全球性的反腐敗努力。美國在制定基本的國際司法框架中發揮了主導作用，例如《聯合國反腐敗公約》(UN Convention against Corruption)以及經濟合作與發展組織(OECD)的《反賄賂公約》

(Anti-Bribery Convention)，并在其他全球性的國際司法協作架構中發揮了主導作用，例如在追回資產和禁止入境等領域。美國在為打擊腐敗及提倡良治的能力建設提供資金方面也一直發揮着主導作用。

簡報說，美國繼續採取行動防止美國的司法及金融系統被那些參與腐敗或腐敗所得的洗錢活動的人利用。美國將繼續同關鍵的盟友及合作伙伴共同努力，其中包括開放政府伙伴關係(Open Government Partnership)、7國集團(G-7)、20國集團(G-20)以及經濟合作與發展組織反賄賂工作組(OECD Working Group on Bribery)，在全球範圍內提高透明度、改善廉政及問責。美國將繼續提供支持，增進公民社會在保障問責中發揮的重要作用，其中包括通過非政府組織、強大和獨立的媒體以及私營部門，并將繼續同各國政府共同努力保障司法系統、檢察官員和監管機構的獨立性。美國將讓違背國際準則并且容忍或犯下腐敗行為的政府承擔責任，包括以調整美國的雙邊關係以及相應地告知美國的公司企業和投資人的方式在內。

簡報列舉了本屆政府正在採取的一系列行動，其目的在世界各地提高透明度并根除腐敗。

· 追究腐敗行為者及其腐敗所得。美國繼續利用執法及行政手段追究腐敗行為者的責任，并追回被

隱藏在美國金融系統中的腐敗所得。

-- 美國繼續執行《外國腐敗行為法》，起訴那些賄賂外國官員以獲取商業好處的人。自2009年以來，美國已經處理了涉及全世界50多個公司的刑事案件，所處罰款接近30億美元，并判處50多名個人犯有違反《外國腐敗行為法》及相關的罪行，其中包括首席執行官(CEO)、首席財務官(CFO)及其他公司高管。

-- 美國繼續同伙伴國政府共同努力追回腐敗所得，讓有關國家的公民受益，例如最近設立的烏克蘭資產追回論壇(Ukraine Forum on Asset Recovery)以及定于2014年11月舉行第3次會議的阿拉伯資產追回論壇(Arab Forum on Asset Recovery)。美國已經設立了反盜賊統治部門，由專職同其他國家合作追回資產的調查人員和檢察人員組成。

-- 美國將繼續行使簽證權限，以遏制腐敗分子、其受益人及其唆使者參與腐敗活動并將美國當成一個安全藏匿所。

-- 本屆政府將倡導立法，堵住我們的反洗錢法律中涉及在海外犯下的某些罪行所得的漏洞。

· 同美國的公司企業合作。美國政府同美國的公司企業密切合作，以確保私營部門保持他們作為透明、負責的合作伙伴的國際聲譽。美國將制定一項《國家行動計劃》(National Action Plan)，以提倡并

獎勵負責任的經營行為，包括在透明度和反腐敗方面的行為，與《聯合國企業和人權指導原則》(UN Guiding Principles on Business and Human Rights)以及《經合組織跨國企業指導原則》(OECD Guidelines on Multinational Enterprises)保持一致。

· 制止濫用不具名的空殼公司。美國正在採取幾項行動，制止腐敗行為人利用不具名的空殼公司從事腐敗或腐敗所得的洗錢活動。

-- 奧巴馬總統在2015財政年度預算案中提議立法，讓執法人員獲取對在美國設立的合法實體行使控制權的自然人的身份，以便促進執法調查及提高透明度。

-- 2014年8月，財政部(Department of the Treasury)在《聯邦紀事》(Federal Register)中發布通告，擬議就澄清及增強美國金融機構的客戶盡職調查義務制定規則，其中包括指明某些合法實體客戶的受益人身份的要求。

· 提高採掘行業的透明度。採掘行業特別易于出現腐敗現象，美國正在採取幾項行動以確保採掘公司及有關政府繼續做到負責。

-- 美國將對美國政府把有關採掘行業透明度的國際最佳規範納入其對外政策工作的情况進行一次審核。

-- 美國正在同7國集團及其他合作伙伴共同改善對有關政府的

協助，幫助他們同私營部門談判達成複雜的合約，以提倡採納更可持續的協議，例如支持啟動www.negotiationsupport.org網站，向要求協助的政府全面介紹談判程序并幫助他們建立進一步得到協助的渠道。

· 同其他國家共同努力促進反腐敗、透明度及開放政府的工作。美國通過一系列援助項目同世界各國密切合作，建設透明、負責的金融及司法體制。美國國務院和美國國際發展署(U.S. Agency for International Development)每年專門撥款大約10億美元，用于反腐敗以及相關的良治項目。

· 調動全球性努力在開放政府伙伴關係中提倡開放政府的各項原則。2011年，歐巴馬總統同其他7個國家的領導人共同發起了開放政府伙伴關係，這是一項自願參與的多利益相關方計劃，參與國政府做出實質性承諾，提高透明度、增強公民自主權、打擊腐敗并利用新技術。開放政府伙伴關係的成員國從8個迅速增加到64個，并產生了數千項新承諾，為全世界20多億人改善政府工作。從通過反腐敗立法到發布有關政府開支信息的強有力的承諾，再到新頒布的信息自由法，開放政府伙伴關係已經發起了一項力爭上游的競賽，并且正在幫助改變各國政府在21世紀為公民服務的方式。

(據北京美國大使館網)

巴西蜂膠液 美國蜂膠丸 (批發價供應)

全世界最好蜂膠產在巴西，原廠巴西百益牌蜂膠開發最早、歷史最長、品質最好

保萊塔牌蜂膠經過巴西國家蜂膠實驗室、聖保羅大學、巴西聯邦農業部、美國FDA等權威機構登記註冊并聯合認證。



35% 巴西保萊塔牌綠蜂膠液 (酒精提取蜂膠，價格低廉) 30毫升/瓶，16瓶/盒，\$12/瓶，特價：\$176/盒



40% 巴西保萊塔牌綠蜂膠液 (無酒精；無蠟) 30毫升/瓶，36瓶/盒，\$16/瓶，特價：\$180/打



60% 巴西保萊塔牌綠蜂膠液 (濃度較高，無蠟) 30毫升/瓶，24瓶/盒，\$18/瓶，特價：\$408/盒



80% 巴西保萊塔牌綠蜂膠液 (濃度最高，無蠟) 30毫升/瓶，12瓶/盒，\$30/瓶，特價：\$312/盒



超三自然蜂膠軟膠囊 200粒/瓶，12瓶/打，\$13/瓶，特價：\$135/打

訂購說明：

1. 每盒 (或每兩打) 售價含美國國內郵費 (一打以內需加郵費\$5)；
2. 如果需要直接寄去大陸，任何批發數量，增加\$8，則以快遞方式寄往指定地點；
3. 本報祇接受郵購，支票請付：Sino US TIMES, Inc., 請寄到580 West Monterey Ave. #416, Pomona, CA 91769；
4. 來信請注明收貨人地址和電話。

最佳聯系方法：
電子郵件到sino.us.weekly@gmail.com
電話：626-282-8661

本欄蜂膠產品是《美中時報》報社提供的特價服務，保證價格最低，希望廣為利用，并請支持本報發展。

脫繮的野馬 生命的激情

—— 伍延文繪畫書法作品印象

藝術不僅僅是生活的再現，藝術更是心靈的再現，藝術還是自由的再現，如果拘泥于傳統的筆觸和構思，

束縛在透視和技法的層層障礙之下，藝術豈能給我們如此如夢似幻，神游天外，超越現實的震撼！



■ 靜心 / 文

面前的這幅《一馬當先》也許會讓一個對傳統中國畫有所了解的人陷入困惑：幾抹濃淡相宜，狂放灑脫的黑雲在紙上大開大合，瀟灑隨意，其間既沒有堅實的肌肉，也沒有奮起的四蹄，甚至沒有明確的形體，這，就是奔馬？

但這幾抹黑雲卻又如磁鐵般把人牢牢吸引，慢慢地，那種看似無法無天，隨意揮灑的筆墨之中所蘊含的生命激情，那種大開大合的誇張之中所飽含的生命張力，那種簡到極致之中所表現出的豐富意境，在在都真切地表現出一匹掙脫了束縛的野馬那種無拘無束奔向自由的狂歡時刻！在在都真切地表現出當一顆不羈的心靈終於奔向自由之際時的狂歡。它說明了一個再簡單不過的真理：藝術不僅僅是生活的再現，藝術更是心靈的再現，藝術還是自由的再現，如果拘泥于傳統的筆觸和構思，束縛在透視和技法的層層障礙之下，藝術豈能給我們如此如夢似幻，神游天外，超越現實的震撼！

又豈止這幅《一馬當先》。被稱為“怪才”的中國畫家伍延文，幾乎所有的畫作和書法都洋溢着這種壓抑不住的生命張力和激烈奔放的生命熱情。《天性》上那如一條條蠕動的蛇般糾結扭曲的藤蔓，漫天飛舞的輕盈黃花，自在擺蕩的青翠絲瓜，都透露出生命不同

的生存方式。尤其是大片糾結的黑色藤蔓，更加襯托出花朵的鮮艷空靈和絲瓜的淡雅清香，黑、黃、青和幾點淡淡的暗紅，幾乎是最原始的色彩對比，卻創造出一種平衡和諧的關係，那扭曲的藤蔓和輕盈的黃花與青翠的絲瓜都如旋律般產生了一種音樂般的節奏。至于《夢裏荷塘之說》，則是把嬌嫩的荷花意向成熊熊燃燒的火炬，傳統中蓮葉田田的柔美荷塘成了跳動着生命烈焰的草原，色彩的處理也是極其簡單，對比又極其強烈的，但反傳統的創新卻刻畫出含蓄生動的意境，點點火炬高奏出的是一曲生命的贊歌。整幅畫作給人以強烈的視覺享受。

伍延文的畫作在中國畫界成為獨樹一幟的“脫繮野馬”，他本人也被認為是中國畫界中的“怪才”，意念野獸派的代表，2008年與吳冠中大師一起當選為影響中國100位藝術大家，其作品被國內外多家藝術組織收藏。之所以能取得如此成就，和伍延文對藝術的理解是分不開的。他說過，“我不願意有其他畫家與我一模一樣的風格和特徵，我是一塊天外來石，不容易被別人雕琢，我祇能自己雕琢自己，自己完善自己，在這個世界上，我是唯一的。”伍延文所謂“唯一”的意思，不僅意味着超越他人，而且意味着超越自己，意味着追求心靈的真正自由，不讓任何傳統的他人的束縛阻礙自己對自由的追求。所以，

他在畫作中從不拘泥于物象的細節、透視的準確、光影的變幻和色彩的繁復，力圖在世界藝術絢麗的園地裏，尋求着當代西方藝術觀念與創意和中國傳統藝術之間的新空間。他全力描繪的是自己對生命的理解，以一種看似無法無天，誇張隨意，全無規則的方式，換句話說，他是一種貌似“怪異”的方式，表現出其大智若愚，大氣若拙的真正藝術。

伍延文作品的“怪”，還因為他凡下筆，必是有所感而發，若不能觸動心靈，沒有創作的生命欲望，不能讓他的情感刻骨銘心，不能為之哭為之笑，則絕不去創作。所以他說，“我非去單獨專門畫山水或花鳥或人物，祇要大自然的一切東西給我深刻感人溝通，我都可入畫。這時我就會有創作的生命欲望，此時此刻才去創作。”

與大自然溝通默契，實際上是一種天人合一的境界，這種境界也許才是最具有生命力的境界，同時也是最原始生態的境界。而要表現出生命力的最強音，最原始的表現形式才是真正充滿了生命力的形式。換句話說，色彩、構圖、形體，所有的外在形式都不過是手段，倘若所有的藝術家都拘泥于傳統的表現形式，都醉心于色彩和構圖的玩弄，如在繮繩的束縛下渾然度日的馴馬，我們又那裏能欣賞到梵高、塞尚和馬蒂斯們呢？

實際上，藝術的生命力就在新、

奇、怪、異之中，正如生命如果被馴化，活力也就自然喪失了。由此可見，藝術的自由之路，必定是個性化和自我化的道路，要進入藝術創作的自由王國，必須像一匹脫繮野馬，無拘無束，自由馳騁。惟其如此，才能真正創造出映現生命之美的藝術作品，才能真正創造出超越時代和民族的藝術作品。伍延文對色彩的大膽運用和狂到極致的筆墨揮灑，不正是來自於對藝術和生命力關係的深刻理解嗎？

伍延文的書法與他的畫作一樣，都充滿了狂放的生命力再現，一筆一劃，一撇一捺，全都不按章法，隨心所欲，興之所致，但卻創造出一個獨特的天地。無論是獲獎作品《天道酬勤》，還是飄灑隨意的《海納百川》，無論是《吉祥》還是《如意》，都呈現出他對書法藝術的新理解，即把書法當做繪畫。這種理解既是一種藝術處理手法，又是一種藝術感悟方式，是擺脫了兩種藝術形式之間間隔，真正使二者融為一體的革命，是心靈自由，心靈造境的過程，是情感和生命意蘊的吶喊。

俗話說，字如其人，水墨書法的精神即是人格的精神。伍延文的書法作品和他的繪畫一樣，都在高度關注生命的祥和，自由的追求，夢幻的繽紛，激情的體現，一句話，伍延文所有的作品都是一首首永無止境的對生命力和激情、自由的高度禮贊。

相關鏈接

伍延文檔案

伍延文，1971年9月13日生於湖南湘西溆浦。1990年9月——1993年7月畢業於湖南楚浦藝術學校，1994年曾經在廣州美術學院美術教育系插班學習，書畫曾經師承“嶺南畫派”大師黎雄才和香港“道畫”創始人周尊德。

他是伍氏創意獨創書法“中國第一人”，2008年與吳冠中大師一起當選為影響中國100位藝術大家，湖南師範大學藝術學院客座教授，楚浦藝術學院客座教授，湖南省設計藝術家協會第一批會員，《中國博學聚萃》編委會首席藝術顧問。2012年4月“當代書畫藝術叢書”之一《中國出了個“怪才”藝術家——伍延文》作品集由嶺南美術出版社出版。

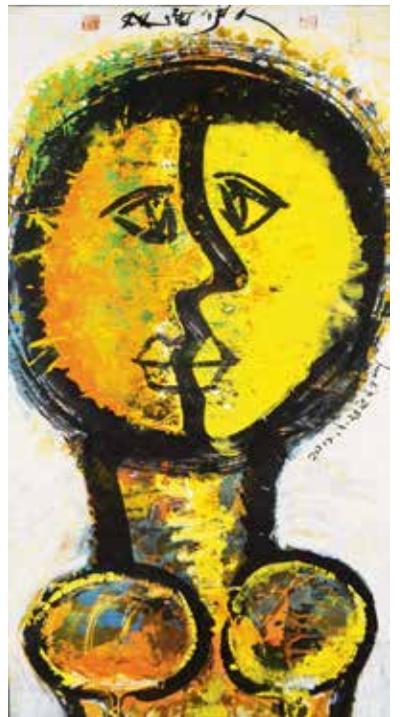
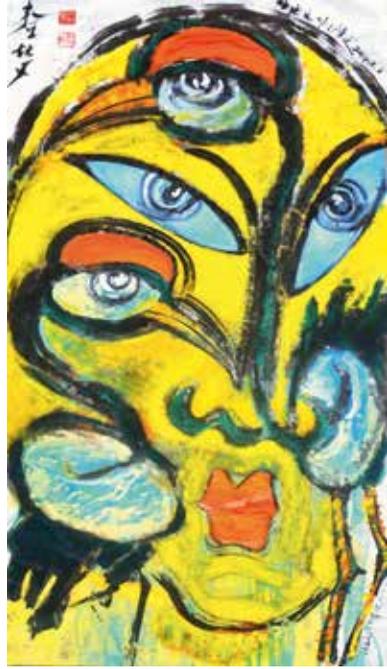
伍延文的“伍氏創意獨創書法藝術”真實而客觀地顛覆了某些傳統，他的“叛逆大寫意中國畫”也在某種層面上展現出自身的“活著不定的思想”以及“永遠不定的新符號”。先後被新華網、央視網、人民網、中國網、鳳凰網、千龍網、南方網等權威主流媒體報道他的奇人奇才故事，尤其被南方日報整版報道羊城十大文化“奇人”——“怪才”伍延文：以畫入字，破立人生。

2013年11月22日在中國建築陶瓷博物館首次對外進行首場中國夢伍延文書畫個展，反響巨大。2014年6月和7月先後在迪拜和巴黎參加大型國內外著名藝術家聯展，不少作品被迪拜文化部和法國文化部及中外收藏家等永久收藏。

他的作品入選權威專業書《偉大的文藝復興》、《中國創意百科》、《中國氣派》、《湖南創意30年》、《中國設計百家》、《當代世界藝術精粹》等，部分作品被廣東省美術館收藏、伍延文書畫作品多次獲獎，其中4尺書法已拍賣到十幾萬不等，4尺繪畫已拍賣幾十萬不等，其中一張書畫“拼命的牛在思考”被一位企業家花48萬收藏，還有部分書畫作品被中央部分領導、將軍、政府高官及大企業家收藏。



中國“怪才”藝術家伍延文繪畫作品選登





紐約 ← CZ300 11:15-15:15 → 廣州
← CZ399 01:40-05:45 →

每周四班（周一、三、五、日出發），以上均為當地時間。



頭等艙
高級私人包廂



商務艙
舒適平躺座椅



獨特經濟艙
更大個人空間



機上娛樂
先進觸屏體驗

中國南方航空 China Southern Airlines

6300 Wilshire Blvd., Suite 1510, Los Angeles, CA 90048

TEL: 1-888-338-8988 FAX: 1-323-653-8066

網址: www.csair.com 海外網址: us.csair.com

電子郵件: info@csair.us